

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

**

*Enjoy the little things in life
for one day you may look back
and realize they were the big things.*

**

English Literature of the 17th century

الأدب الانجليزي في القرن ١٧

Dr : Ibrahim Othman Al-Shinnawy

اعداد : توجي

المحاضرة الأولى

1) The Literature of the Seventeenth Century may be divided into two periods. The first one is called The Puritan Age. The other name for this period is . أدب القرن السابع عشر يمكن تقسيمه إلى فترتين. ويسمى أولهما في العصر البروتستانتي .
و الأخرى تسمى لهذه الفترة و هي:

The Age of Milton* عصر ميلتون
The Age of Innocence* عصر البراءة

2) The Literature of the Seventeenth Century may be divided into two periods. The first one is called The Puritan Age. The other name for this period is: فترات يعقوبي و كارولين هي يتم تقسيمها إلى:

The Puritan Age* العصر البروتستانتي
The Restoration Period* فترة الترميم

3) The Jacobean and Caroline periods were called so based on: تم تسمية
فترات يعقوبي و كارولين نفسها بناءً على

The names of great poets at* these periods أسماء كبار الشعراء في هذه الفترات
The names of rulers of these periods* أسماء حكام هذه الفترات

4) The Restoration Period (1660-1700) is called also تسمى فترة الاستعادة
(١٦٦٠-١٧٠٠) و أيضاً:

The Age of Dryden* عصر درايدن
The Age of Innocence* عصر البراءة

5) The Seventeenth Century was marked by وقد تميز القرن السابع عشر من قبل
The writers either imitated the great masters of* Elizabethan period
الكتاب إما تقليد الأساتذة الكبار من الفترة الإليزابيثي أو اتباع طرق جديدة
the decline of the Renaissance spirit* تراجع روح النهضة

جميع مَسْبِق*

6) When we talk about (spirit) in the field of literature, this spirit manifested itself in the form of: عندما نتحدث عن (الروح) في مجال الأدب هذه الروح تجلت في شكل

القبول Accepting which in England was common due to religious* beliefs الذي كان شائعا في انكلترا بسبب المعتقدات الدينية
*الملاحظة والتحليل. Observation and analysis.

جميع مرسبق*

7) The art of biography is considered to be very important and significant

يعتبر فن السيرة الذاتية لتكون ميزة هامة جدا وكبيرة من: feature of
The new spirit of observation and* analysis الروح الجديدة للمراقبة والتحليل
The old spirit of observation and* analysis روح القديم من الملاحظة والتحليل

8) We have no recorded information about the life of Shakespeare because

ليس لدينا أي معلومات مسجلة عن حياة شكسبير للأسباب التالية:
Biography writers* لم يكن كُتَّاب السيرة الذاتية مؤهلين في ذلك الوقت
were not qualified at that time

Biography was not* known before 17th century.
لم تكن سيرة ذاتية معروفة من قبل القرن الـ 17

9) The Seventeenth Century up to 1660 was dominated by Puritanism and it may be called the Puritan Age. It was also called Age of Milton because القرن السابع عشر حتى 1660 كان يهيمن عليه المشددون ويمكن ان يسمى العصر البروتستانتي.

كان يسمى أيضا عصر ميلتون للأسباب التالية:
He was the noblest* representative of the Puritan spirit
كان أنبل ممثل للروح البروتستانتي

He was the ruler at that age* كان الحاكم في هذه السن

10) **The Puritan movement stood for:** وقفت الحركة البروتستانتية لـ:

Liberty of the people* الحرية للشعب من أغلال الحاكم المستبد
from the shackles of the despotic ruler
The introduction of إدخال الأخلاق والمثل العالية في السياسة
morality and high ideals in politics*

جميع مرسبق*

11) **Milton and Cromwell were the real champions of:** كان ميلتون وكرومويل بطلين

حقيقيين لـ

Liberty* الحرية

Republic* الجمهورية

12) **One of the following is Not from the puritan poetry:** واحد من الأمور

المذكورة أدناه ليس من الشعر البروتستانتية:

Poetry of the Metaphysical school* شعر المدرسة الميتافيزيقية

Poetry of the school of Aristotle* شعر مدرسة أرسطو

13) **George Herbert(1593-1633) is the most widely read of all poets belonging to the metaphysical school except Donne. This is due to** جورج

هربرت (1593-1633) هي الأكثر قراءة على نطاق واسع لجميع الشعراء الذين ينتمون إلى المدرسة الميتافيزيقية إلا دوني. هذا يرجع إلى:

The clarity of his expression* وضوح التعبير له وشفافية الأوهام له

and the transparency of his conceits.

The Political touch in his works* لمسة سياسية في أعماله

14) **In George Herbert's poetry, humor was** في شعر جورج هيربرت، كانت النكتة/الفكاهة

Missed because of his religious* غاب بسبب التزامه الديني

Found and quaint* وجدت غريبة

15) When Charles I was defeated in 1649 and common wealth was proclaimed under Cromwell. Milton returned to poetry to accomplish the ideal he had in his mind. At that moment, Milton found himself **عندما كان تشارلز الأول في ١٦٣٩ وتم الإعلان عن منظمة الدول المشتركة تحت كرومويل. عاد ميلتون إلى الشعر لتحقيق المثل الأعلى لديه في ذهنه و في تلك اللحظة، وجد ميلتون نفسه**

Completely hopeless* ميووس منها تماما

Completely blind* أعمى تماما

16) Milton wrote his greatest poetical works- Paradise Lost, Paradise Regained and Samson Agonistes **كتب ميلتون أعظم أعماله الشعرية - الفردوس المفقود، والفردوس المستعاد و نهضة شمشون:**

Before king Charles I died* قبل وفاة الملك تشارلز الأول

When he was* surrounded by misfortune and his family became against him. **د. عندما كان محاطا بسوء الحظ وأصبحت عائلته ضده**

17) The Jacobean and Caroline dramatists gave expression to: **قدم جاكوبيان ويعقوبي وكارولين المسرحيين للتعبير عن**

Positive opposition* المعارضة الإيجابية

passive suffering and* lack of mental and physical vigor. **المعاناة السلبية وعدم وجود القوة العقلية والبدنية**

18) The romantic drama died a natural death in 1642 **الدراما الرومانسية ماتت ميتة طبيعية في ١٦٤٢**

When the king closed the theaters* **عندما أغلق الملك المسارح**

when the Puritans closed the theatres* **عندما أغلق المتشددون المسارح**

19) Ben Jonson was: **كان بين جونسون**

The greatest dramatist* **أعظم كاتب مسرحي في فترة يعقوبي**

of the Jacobean period was

The worst dramatist ever known* **أسوأ مسرحي معروف من أي وقت مضى**

20) In Jacobean and Caroline periods, prose **في فترات يعقوبي وكارولين، النثر**
Was in very good situation* كان في حالة جيدة جدا
 Was abandoned* تم التخلي عنه

21) Bacon, Burton, Milton, Sir Thomas Browne, Jeremy Taylor and Clarendon were: **كان بيكون، بورتون، ميلتون، السير توماس براون، جيريمي تايلور وكلارندون**
 Against prose* ضد النثر
Great writers of prose* كبار الكتاب للنثر

22) Jacobean and Caroline periods and for the first time, the great scholars began to write **في فترات يعقوبي وكارولين وللمرة الأولى، بدأ العلماء الكبار الكتابة**
 In Latin rather than English* في اللاتينية بدلا من اللغة الإنجليزية
in English rather than Latin* في اللغة الإنجليزية بدلا من اللاتينية

المحاضرة الثانية

1) In the period from 1660-1700 is called the period of Restoration **في الفترة من ١٦٦٠-١٧٠٠ تسمى فترة الاستعادة**
English literature* الأدب إنجليزي
 Church records* سجلات الكنيسة

2) After the Restoration in 1660, when Charles II came to throne **بعد الإستعادة في ١٦٦٠، عندما جاء تشارلز الثاني إلى العرش:**
 Puritan's ideal rejected* رفض المثالية البروتستانتية
 There* كان هناك رفض كامل للمثل البروتستانتية العليا وطريقة المعيشة
 was a complete repudiation of the Puritan ideals and way of living.

جميع مرسبق*

3) the period from 1660-1700 is called the period of Restoration, because الفترة من ١٦٦٠ - ١٧٠٠ تسمى فترة الإحياء/الاستعادة للأسباب التالية:

Monarchy restored in England* أعيدت الملكية في انكلترا
The king restored the old laws* استعاد الملك القوانين القديمة

4) The period of restoration was also called the Age of Dryden, because فترة الإحياء/الاستعاد كانت تسمى أيضا عصر درايدن، للأسباب التالية:

Dryden was the* كان درايدن رئيس الوزراء الذي أيد الأدب
prime minister who supported literature
Dryden* was the dominating and most representative literary figure of the Age كان درايدن شخصية الهيمنة والشكل الأدبي الأكثر تمثيلا من العصر

5) On the contrary of the literature during the Elizabethan and the puritan ages, The literature of the Restoration Period: على العكس من الأدب

خلال العصور الإليزابيثية و البروتستانتية، أدب فترة الإحياء/الاستعادة
Emphasized directness* تأكد على تعبير الصراحة والوضوح
of expression

Emphasized simplicity* تأكد على البساطة

جميع مرسبق*

6) Extravagance in literature means: الإسراف في الأدب يعني:

Using strong and complicated* expressions. استخدام تعبيرات قوية ومعقدة

Using unsuitable expressions* استخدام عبارات غير مناسبة

7) One of the following does NOT apply to Dryden in the fields he made his mark

أحد من الأمور المذكورة أدناه لا ينطبق على درايدن في الحقول التي قدم فيها ملاحظاته :

Poetry* الشعر

History* التاريخ

8) One of the following does NOT apply to Dryden's poetry's branches

واحد من الأمور المذكورة أدناه لا ينطبق على فروع أشعار درايدن:

Political Satires* الهجو السياسي

Biography* السيرة الذاتية

9) Dryden is considered the representative of the restoration period

because: يعتبر درايدن ممثل فترة الإحياء/الاستعادة للأسباب التالية:

His poetry* possesses all the

characteristics of the Restoration Period age.

His poetry was pretty simple* كان شعره بسيط جدا

10) One of the following does NOT apply to the characteristics of

Dryden's poetry: أحد من الأمور المذكورة لا ينطبق على خصائص أشعار درايدن:

It had philosophical depth* كان يمتلك العمق الفلسفي.

It was simple* كان بسيطاً

11) The dramatists had to cater to the taste of aristocratic class

because: كان المسرحيون قد قاموا بتلبية ذوق الطبقة الأرستقراطية من الأسباب التالية:

The common people were still under the influence of* Puritanism and

had no love for the theatres لا يزال الناس العاديون كانوا تحت تأثير التحفظ والتزمت وليس

لديهم حب للمسارح

*Aristocrats were the majority. كان الأرستقراطيون في الأغلبية.

12) In Comedy of Manners, those who claim our sympathy are called في

كوميديا آداب السلوك، أولئك الذين يدعون تعاطفنا يسمى:

The gulls* النوارس

The wits* الدهاء

13) In Comedy of Manners, those who arouse our laughter are called في

كوميديا آداب السلوك، الذين يثيرون الضحك يسمى:

The gulls* النوارس.

The lames* لميس

14) In Comedy of Manners, the end is not the victory of the good over the evil but في كوميديا آداب السلوك، النهاية ليست انتصاراً للخير على الشر ولكن: The evil turns to be good* الشر يتحول أن يكون جيداً
The witty over the stupid* البارع على الغبي

15) Because it was the drama which portrayed the sophisticated life of the dominant class of society, ...was the most popular form of drama كان الدراما الذي صور حياة متطوره للطبقة السائدة في المجتمع ... كان الشكل الأكثر شعبية من الدراما
Novels* الروايات
Comedy of manners* كوميديا أدب السلوك

16) Although Congreve's plays' value as social documents is great, they على الرغم من أن قيمة كونغريف في مسرحيات "بوصفها وثائق اجتماعية كبيرة، فهي:
Had a universal appeal* كانت نداء عالمي
Don't have a universal appeal* لم يكن لديها نداء عالميا

17) In tragedy, the Restoration Period specialized in Heroic Tragedy which dealt with themes of في المأساة، وفترة الإحياء/الاستعادة تخصصت في المأساة البطولية التي تناولت موضوعات:
Sadness* الحزن
Epic magnitude* الحجم الملحمي

18) The purpose of heroic tragedy was didactic- to inculcate virtues in the shape of: كان الغرض من المأساة البطولية تعليمية - لغرس الفضائل في شكل:
bravery* شجاعة
conjugal love* الحب الزوجي
جميع مرسبق*

19) One of the following does NOT apply to Dryden's heroic tragedy

characteristics: أحد الأمور المذكورة أعلاه لا ينطبق على خصائص المأساة البطولية لدرayden:

He followed the literary rules observed by French* dramatists انه يتبع

القواعد الأدبية التي لاحظها المسرحيون الفرنسيون

he does not give a happy* ending to his play. انه لا يعطي النهاية السعيدة لمسرحيته

20) One of the following is NOT among writers of the period who came under the influence of Dryden أحد الأشخاص المذكورين أدناه ليسوا من بين الكُتّاب من الفترة

التي جاءت تحت تأثير درayden:

Sir Arthur Johns* السير آرثر جونز

Sir William temple* السير وليام تيمبل

المحاضرة الثالثة

1) John Milton was born on December 9 ولد جون في 9

in Paris* ١٦٠٨ في باريس

in London* ١٦٠٨ في لندن

2) Milton's father was a prosperous merchant, despite the fact that he had been disowned by his family when he كان والد ميلتون تاجرًا ثرياً، على الرغم من أن

الحقيقة أنه قد تبرأت عائلته عندما :

Became against the king* أصبح ضد الملك

Abandoned his father* تخلى عن والده.

3) Milton excelled in school, and went on to study privately in his twenties and thirties. "exelled" means برع ميلتون في المدرسة، وذهب للدراسة القطاع الخاص في العشرينات والثلاثينات من عمره. "برع" يعني:
He was very good in school* كان جيداً جداً في المدرسة.
 He ran away from his school* هرب من مدرسته.

4) After staying in Italy for almost 3 years, Milton felt obliged to return home upon بعد البقاء في إيطاليا لما يقرب من 3 سنوات، شعر ميلتون ملزماً للعودة إلى دياره
 عند:
The outbreak of civil* war in Italy اندلاع الحرب الأهلية في إيطاليا.
The outbreak of civil* war in England اندلاع الحرب الأهلية في إنجلترا.

5) Upon his return from Italy, he began planning the first ever written in English عند عودته من إيطاليا، بدأ في تخطيط الأول كُتِبَ من وقت مضى في اللغة الإنجليزية.
 A long novel* رواية طويلة
An epic poem* قصيدة ملحمة

6) The marital life between Milton and his wife could be described as الحياة الزوجية بين ميلتون وزوجته يمكن وصفها على النحو التالي:
 Very happy* سعيد جداً
Instable* غير مستقر

7) Milton's argument brought him: جلبت حجة ميلتون عليه:
 Greater publicity* الدعاية أكبر
 Angry criticism* انتقادات غاضبة من المؤسسة الدينية في انكلترا.
 from the religious establishment in England
جميع مَسْبِق*

13) Milton died at home on November 8, 1674. By all accounts, Milton led a studious and quiet life from his youth up until his death. We can understand from the mentioned text that he was توفي ميلتون في المنزل في ٨ نوفمبر ١٦٤٣. وبكل المقاييس، قاد ميلتون حياة هادئة ومجتهدة من شبابه حتى وفاته. يمكننا أن نفهم من النص المذكور أنه:

A hard working man* رجل يعمل بجد.
A trouble making man* رجل يخلق مشكلة.

14) The highest degree Milton achieved was: أعلى درجة حصل عليها ميلتون كانت:

PHD* دكتوراه
Master* ماجستير.

15) Milton spent 1632 to 1638—his mid to late twenties من ١٦٣٢ إلى ١٦٣٨، بمنتصفه إلى أواخر العشرينات Reading the* classics in Greek and Latin. قراء الكلاسيكيات في اليونانية واللاتينية. Learning new* theories in mathematics and music. تعلم نظريات جديدة في الرياضيات والموسيقى.

جميع مرسبق*

16) Milton's relation with languages could be described in one of the following statements: يمكن وصف علاقة ميلتون مع اللغات في واحدة من العبارات التالية:

He was faithful only* كان وفيًا فقط إلى لغته الأم.
 to his mother language

He was fluent* كان يجيد العديد من اللغات.
 in many languages

17) In his twenties, Milton wrote..... masterful long poems من العشرينات في عمره، ميلتون كتب قصائد بارعة طويلة .

five* خمسة

Ten * عشرة

18) Milton's early poems were: كانت قصائد ميلتون المبكرة كانت:

Not of great level* ليست من مستوى كبير

Influential and important* ذات تأثير وأهمية.

19) One of the following is NOT from Milton's early poems واحد من الأمور التالية ليست من قصائد ميلتون المبكرة:

Lycidas* ليسيديس

Fever* حمى

20) In Milton's early poems, his literary output was guided by في قصائد ميلتون المبكرة، و نتاجه الأدبي كان استرشد من قبل:

His faith in God* إيمانه بالله.

His own qualifications* مؤهلاته الخاصة.

21) One of the following does NOT apply to how Milton believed من واحد الأمور التالية لا تنطبق على كيفية اعتقاد ميلتون :

Poetry should* give more care to individual ينبغي للشعر إعطاء المزيد من الرعاية لفرد.

Poetry should* ينبغي للشعر تمجيد الله وتعزيز القيم الدينية

glorify God and promote religious values

22) To describe Milton's achievement in prose, like essays and pamphlets, لوصف إنجازات ميلتون في النثر، مثل المقالات والنشرات، يمكننا أن نقول: we can say\

He was also a prolific writer of essays and* pamphlets كان

أيضا كاتباً غزيرياً من المقالات والنشرات

He was interested only in* poetry. كان مهتماً فقط بالشعر.

23) Milton's prose writings did not bring Milton public acclaim. This

means: كتابات ميلتون النثرية لم تجلب ميلتون هتافات الجمهور. هذا يعني:

It didn't bring fame to him* أنه لم تجلب الشهرة له.

It didn't make the* لم تجعل الجمهور يرحبون بكتابات.

public welcome his writings

24) Milton was an object of threats sometimes because: كان ميلتون كائناً/عنصراً

من التهديدات في بعض الأحيان بسبب

His* essays and pamphlets argued against the established views of most of

England. أكثر في إنجلترا.

He insisted on supporting the church* أصر على دعم الكنيسة.

25) Much of Milton's social commentary in Paradise Lost focuses on: تركّز

معظم التعليقات الاجتماعية لميلتون في الفردوس المفقود على

The proper role of women* الدور الملائم للمرأة.

The proper role of men* الدور المناسب للرجال.

26) In Book IV he makes clear that: في الكتاب الرابع أنه من الواضح أن:

He does not think* men and

women are equals

He underestimates women* يقلل من شأن النساء.

27) Inspired by the bible's view to women, Milton: مستوحاة من وجهة نظر الكتاب

المقدس للمرأة، ميلتون:

* ينظر إلى المرأة على أنها أقل شأنًا من الرجل ولكن لم يرى أنه

Viewed women as inferior to men but didn't

consider him self as a woman-hater

Pretended to be woman's rights* supporter تظاهر بأنه مؤيد لحقوق المرأة.

28) In Paradise Lost, he distances himself from the misogyny popular in his time. Misogyny means في الفردوس المفقود، إنه ينأى بنفسه عن كره النساء و الأمر الذي كان

شعبية في وقته. و كره النساء يعني:

* إن الاعتقاد بأن النساء أقل شأنًا تمامًا على الرجال، والشر أساسًا، وعموماً يجب التجنب

The belief that women are utterly inferior to men, essentially evil, and generally to be avoided

The equality of men*

and women

29) In Paradise lost, He also argued that the partners in a marriage must في الفردوس المفقود، جادل أيضا أن الشركاء في الزواج يجب أن:

Not be equal* لا يكونوا على قدم المساواة.

Complement each other* يكمل كل منهما الآخر.

30) His portrayal of Adam and Eve after the fall is a vivid example of his belief that: تصويره من آدم وحواء بعد السقوط هو مثال حي على اعتقاده بأن:

* يمكن أن شخصين يكمل كل منهما الآخر، وتمهيد من أصل واحد لأخطاء الآخر وتعزيز نقاط القوة لدى

Two people can complement each other, smoothing out one another's' faults and enhancing each others' strengths

Women should not be obeyed* المرأة لا ينبغي أن تطاع.

31) An extended narrative poem, with a heroic subject matter and theme, and an exalted tone. This definition refers to قصيدة السرد الطويلة، مع موضوع مسألة بطولية وموضوع رئيسي، ونبرة تعالي. يشير هذا التعريف إلى:

موضوع مسألة بطولية وموضوع رئيسي، ونبرة تعالي. يشير هذا التعريف إلى:

Comedy poems* قصائد كوميديا.

The Epic* الملحمة.

32) Milton chose the topic of his epic "Paradise lost" **اختار ميلتون موضوع ملحمة "الفردوس المفقود"**

When king Richard was* executed **عندما أعدم الملك ريتشارد.**
After few other* choices he thought of before
بعد قليل من الخيارات الأخرى التي افكر بها من قبل.

33) Paradise lost was first published **كانت قصيدة الفردوس المفقود نشرت لأول مرة**
في:

Five books* **خمسة كتب.**
Ten books* **عشرة كتب.**

34) The second edition of Paradise lost was published in 12 books **كانت**
because: **قد نشرت الطبعة الثانية من الفردوس المفقود في ١٢ كتابا للأسباب التالية:**

He wanted to make* **كان يريد كسب المزيد من المال.**
more money
He re divided it* **أعاد تقسيمه في ١٢ كتابا فقط مثل الملاحم الكلاسيكية.**
in 12 books just like classical epics

المحاضرة الرابعة

الفردوس المفقود

1) Milton's speaker begins Paradise Lost by stating that his **يبدأ ميلتون في الفردوس المفقود بالقول إن موضوعه سيكون:**
subject will be:

Adam and* **عصيان آدم وحواء و الحرمان من النعمة.**
Eve's disobedience and fall from grace
Satan is trying to* convince Adam of
committing the sin
الشيطان يحاول إقناع آدم من ارتكاب الخطيئة.

2) The action begins with: ويبدأ العمل مع

*الشيطان وزملائه الملائكة المتمردين الذين وجدوا مقيدين

Satan and his fellow rebel angels who are found chained to a lake of fire in Hell

Adam eats from the*
forbidden apple

3) Satan and the rebel angels debated: ناقش الشيطان والملائكة المتمردين

Whether* ما إذا كان ينبغي أن تبدأوا في حرب أخرى مع الله.

they should begin another war with God

Who will be the leader* من سيكون الزعيم؟

4) Beelzebub suggests that: يقترح بعزبول ما يلي

They establish a great gang* أن تشكل عصابة كبيرة.

They attempt*
to corrupt God's beloved new creation, humankind

5) Pandemonium is: هرج ومرج/اختلاط الحابل النابل هو:

The name of Satan* اسم الشيطان قبل التمرد.

before rebellion

The name of*
the place constructed by Satan and his followers to be their
meeting place

6) At the gates of Hell, Satan is met by his children, Sin and على أبواب

جهنم، التقى الشيطان أولاده، والخطيئة و

Greediness* الطمع

Death* الوفاة

7) Satan's children followed him and built a bridge between Hell and أطفال
الشيطان يتبعونه ويبنون جسراً بين الجحيم و
Paradise* الجنة
Earth* الأرض

8) Satan travels through Night and Chaos and finds Earth. He disguises
himself as: يسافر الشيطان من خلال الليلة والفوضى وهو يجد الأرض. و إنه يخفي نفسه على النحو التالي:
A beautiful child* طفل جميل
a cherub* كروب
جميع مرسبق*

9) When Archangel Uriel allowed Satan
to land on Earth, Satan suffered pain because عندما سمح قوس الملائكة أوريل
للشيطان بالهبوط على الأرض، عانى الشيطان الألم للأسباب التالية:
Earth was completely empty* كانت الأرض خالية تماماً.
He compared it to the* splendor of Paradise قارنها مع روعة الجنة.

10) Due to the story, God sent ...down to Earth to teach Adam and Eve
of the dangers they face with Satan نظرا لهذه القصة، أرسل الله وصولا الى الأرض
لتعليم آدم وحواء من المخاطر التي يواجهونها مع الشيطان.
The Son* الابن
The angel (Rafael)* الملك (رافائيل)

11) Due to this story, Satan came to talk to Eve in the form of نظرا لهذه
القصة، جاء الشيطان لإجراء محادثات مع حواء في شكل:
A peacock* طاووس
A serpent* ثعبان

12) Due to the story, Adam ate from the forbidden tree because نظرا لهذه القصة، أكل آدم من الشجرة المحرمة لأنه:

He was interested in knowledge* كان مهتما في المعرفة.

He decided* قرر انه يفضل أن يسقط معها من أن يبقى نقيا ويفقدها.

that he would rather be fallen with her than remain pure and lose her

13) The first time Adam and Eve turned to lust was لأول مرة تحول آدم وحواء يميلان إلى شهوة كان:

When God created Eve* عندما خلق الله حواء.

When they* both ate عندما كلاهما أكلا من الشجرة وأصبحا مضطربين.

from the tree and became distraugh

المحاضرة الخامسة

1) They are the fundamental and often universal ideas explored in literary work. This definition refers to:

هذه هي الأفكار الأساسية وغالبا العالمية تم استكشافها في العمل الأدبي. يشير هذا التعريف إلى

Detail* تفاصيل.

Theme* موضوعات رئيسية.

2) The first words of Paradise Lost state that the poem's main theme will be: الكلمات الأولى من الفردوس المفقود تبين أن الموضوع الرئيسي للقصيدة سيكون:

Satan's rebellion* تمرد الشيطان

Man's first Disobedience* عصيان الرجل الأول

3) Paradise Lost presents two moral paths that one can take after disobedience. The first one is the downward spiral of increasing sin and degradation, represented by:

الفردوس المفقود يعرض مسارين للأخلاقية التي يمكن للمرء أن يتبعهما بعد العصيان. أولهما هو الخطر الزائد لزيادة الخطيئة والتدهور، ويمثلها

Satan* إبليس/ شيطان

Angels* الملائكة.

4) Paradise Lost presents two moral paths that one can take after disobedience. The second is the road to redemption, represented by الفردوس المفقود يعرض مسارين للأخلاقية التي يمكن للمرء أن يتبعهما بعد العصيان. والثاني هو الطريق إلى الخلاص، ويمثله:.

The Son* الإبن.

Adam and Eve* آدم وحواء

5) The difference between Adam and Eve's disobedience and Satan's disobedience is: الاختلاف بين عصيان آدم وحواء وعصيان الشيطان هو:

Satan* الشيطان عصى بقراره الخاص ودون الإقناع من الآخرين.

disobeyed by his own decision and without persuasion from others. Satan was the first of all God's creation to disobey while* Adam and Eve were the first humans to disobey

إن الشيطان كان أول من خلق الله جميعاً أن يعصي بينما كان آدم وحواء أول البشر الذين عصيا الله.

جميع مرسبق*

6) Unlike Satan, Adam and Eve understand that their disobedience to God will be corrected through تفهم آدم وحواء أن عصيانهم لله سيتم تصحيح ذلك من خلال:

Asking for forgiveness* الاستغفار.

Generations of toil on Earth* أجيال من الكدح على الأرض.

7) The Hierarchical Nature of the Universe is: التسلسل الهرمي لطبيعة الكون هو:

The first theme* الموضوع الرئيسي الأول

The second theme* الموضوع الثاني

8) Due to "Paradise Lost", to obey God is نظراً لـ"الفردوس المفقود"، يجب أن يتم إطاعة الله هو:

To respect the* احترام طبيعة التسلسل الهرمي من هذا الكون.

hierarchy nature of this universe

To not allow devils to upgrade* عدم السماح للشياطين بالترقية

13) To express opposites in Paradise Lost like Heaven and hell, Milton

used: من أجل التعبير عن معارضته للفردوس المفقود مثل السماء والجحيم، استخدم ميلتون:

Imagery of light and darkness* صور من الضوء والظلام.

Imagery of sky and earth* صور من السماء والأرض

14) Milton also uses light to symbolize: يستخدم ميلتون أيضاً الضوء للترميز إلى:

Death* الموت

God* الله

15) The absence of light in Hell and in Satan himself represents the

absence: عدم وجود الضوء في الجحيم وفي الشيطان نفسه يمثل غياب:

Convenience* الراحة.

God and his grace* الله ونعمته.

16) Milton divides the universe into: ميلتون يقسم الكون إلى:

four major regions* أربع مناطق رئيسية.

Seven major regions* سبع مناطق رئيسية.

17) The...scenes in Heaven are in which God tells the angels of his

plans ... المشاهد في السماء هي التي يخبر بها الله الملائكة من خطته

Opening* افتتاح

Intermediate* تسوية الخلف/توسط

18) The scenes that take place in Hell give the reader immediate context as to Satan's plot against God and humankind. المشاهد التي تجري

في الجحيم تعطي القارئ السياق الفوري لمؤامرة الشيطان ضد الله والبشرية

Opening* افتتاح

Intermediate* توسط

19) The intermediate scenes in Heaven, in which God tells the angels of his plans, provide: مشاهد وسيطة في السماء، و التي يخبر الله الملائكة من خطته، توفر: A philosophical and theological context for the story السياق الفلسفي واللاهوتي للقصة.

An approach to the story مقاربة لهذه القصة.

20) Satan fights God by tempting Adam and Eve, while God shows his love and mercy through الشيطان يحارب الله بواسطة إغراء آدم وحواء، بينما يظهر الله محبته ورحمته من خلال:

Allowing Adam to marry Eve* السماح لآدم بالزواج من حواء.

The Son's punishment of Adam and Eve* معاقبة الابن لآدم وحواء.

21) objects, characters, figures, and colors used to represent abstract ideas or concepts. This definition refers to كائنات، وأحرف، وأرقام، وألوان مستخدمة لتمثيل الأفكار أو المفاهيم المجردة. يشير هذا التعريف إلى

Symbols* رموز

Themes* موضوعات

22) One of the symbols in Paradise Loss is The Scales in the Sky which occurred when: واحد من الرموز في الفردوس المفقود هو الموازين في السماء الذي وقع فيه:

Eve goes to work alone* تذهب حواء إلى العمل وحدها.

Satan prepares to* fight Gabriel when he is discovered in Paradise الشيطان يستعد لقتال جبريل عندما اكتشف أنه في الجنة.

23) These scales symbolize the fact that: هذه المقاييس ترمز إلى حقيقة أن:

God and Satan* الله والشيطان هما على طرفي نقيض من النضال.

are on opposite sides of struggle

God and* Satan الله والشيطان ليسا حقاً على طرفي نقيض من حيث النضال

Satan are not truly on opposite sides of a struggle

24) God's scales force Satan to realize the futility of مقاييس الله تجبر الشيطان
لتحقيق جدوى:

Taking arms against* أخذ السلاح ضد أحد ملائكة الله مرة أخرى.

one of God's angels again

Spoiling Adam and Eve* إفساد آدم وحواء

25) One of the symbols in Paradise Loss is Adam's Wreath which
represents: واحد من الرموز في الفردوس المفقود هو إكليل آدم الذي يمثل:

Represents Adam's inferiority* دونية آدم.

* حبه لحواء وانجذابه لها represents his love for Eve and his attraction to her

26) His dropping of the wreath symbolizes that: إسقاطه إكليلا من الزهور يرمز إلى أن:

His love and attraction to* حبه وانجذابه إلى حواء يأخذه بعيدا.

Eve is falling away

His fear* خوفه

27) The fallen wreath represents the: الإكليل الساقط يمثل:

Sadness* الحزن

Loss of pure love* فقدان الحب النقي

المحاضرة السادسة

أسئلة ١ إلى ٧

Questions 1-7

Of Man's First Disobedience, and the Fruit Of that Forbidden Tree, whose
mortal taste Brought Death into the World, and all our woe, With loss of Eden,
till one greater Man Restore us, and regain the blissful Seat, Sing Heav'nly
Muse, that on the secret top
Above th' Aonian Mount, while it pursues Things unattempted yet in Prose or
Rhyme. (I.1-26)

من الرجل ، ومن ثمرة تلك الشجرة المحرمة، من العصيان الأول
المهلكة المذاق
جاء الموت إلى العالم، و جاءت كل مصائبنا، وضاعت جنة عدن،
إلى أن جاء إنسان عظيم
فأعادنا و أعاد إلينا مقعدنا المبارك،
فاصدحي يا ربة الشعر السماوية ، التي على قمة
جبل حوريب السرية

.....
فوق الجبل الأونياني ، ليلحق أشياء
لم يتطرق إليها نثر و لا شعر.

(I.1-26)

1) Milton states that his subject will be: **يبين ميلتون أن موضوعه سيكون:**

Satan's disobedience* عصيان الشيطان

The disobedience of Adam and Eve* **عصيان آدم وحواء**

2) Due to the quotation above, Adam and Eve's sin allows **نظرا للاقتباس الأعلاه،**

خطيئة آدم وحواء تسمح بـ:

Satan to gain victory.* الشيطان في إحراز النصر

Death and pain into the world* **الموت والألم في العالم***

3) Milton invokes his muse, whom identified as **استدعى ميلتون ملهمته، التي تحدد على**

النحو التالي:

The Holy Spirit* **الروح القدس**

*** آدم وحواء Adam and Eve**

4. In comparing his epic to the other great epic poems written before,

Milton: بمقارنة ملحمة مع غيرها من القصائد الملحمية الكبيرة مكتوبة من قبل، ميلتون:

Hopes it will surpass them* يأمل في ان سو يجاوزها

Asserts it will surpass them.* **يؤكد أنها سوف يتجاوز لها ***

5) Milton claims that his story: **ميلتون يدعي أن قصته:**

Is the most original and the* most virtuous. **هو الأصلي بالأغلب والأكثر بالفضيلة**

Is just a history.* هو مجرد تاريخ

6) Milton asks his muse to his mind with divine knowledge so that he can

ميلتون يسأل مصدر و وحيه و إلهامه لعقله بالمعرفة الإلهية حتى يتمكن من

*Avoid making mistakes. تجنب الوقوع في الخطأ

*Share this knowledge with his readers مشاركة هذه المعرفة مع قرائه

7) Milton hopes this knowledge and guidance from his muse will allow him to claim authority without committing any heresies, as he attempts to

ميلتون يأمل أن هذه المعرفة والتوجيه من مصدر إلهامه و وحيه سوف تسمح له بمطالبة السلطة من دون ارتكاب أي بدع، كما هو يحاول من أجله إلى:

*Explain God's reasoning and his overall plan for humankind شرح منطق الله وخطته الشاملة للبشرية

*Gain victory over Satan. انتصار على الشيطان

أسئلة ٨ إلى ١٢

Questions 8-12

2. Hail holy Light, offspring of Heav'n first-born, Or of th' Eternal Coeternal beam May I express thee unblam'd? since God is Light, And never but in unapproached Light Dwelt from Eternity, dwelt then in thee, Bright effluence of bright essence increate. . . . Purge and disperse, that I may see and tell Of things invisible to mortal sight. (III.1-6; 21-29; 51-55)

٢. تحية للنور المقدس الذي هو أول أبناء السماء
أم أنه من الشعاع الأزلي المشارك في الأزل
فأعبر عن ذلك دون لوم؟ مادام الله نوراً
بل لا يدانيه نور
و يسكن منذ الأزل ، و يسكن فيك
متدفقا ينبوعا من جوهر منير غير مخلوق
بتطهيره و تشتيته ، حتى أرى و أخبر
بالأشياء المخفية عن أبصار البشر.
(III. (١-٦ ، ٢١-٢٩ ، ٥١-٥٥))

8) Milton refers to light simultaneously as على وقت واحد إلى النور في وقت واحد

النحو التالي:

*Divine wisdom الحكمة الإلهية

*Literal light. الضوء الحرفي

جميع مَسْبِق*

9) When he speaks about his blindness he refers to both his inward blindness and his literal blindness. He means by inward blindness عندما يتحدث عن عماه أنه يشير إلى كل من له العمى الداخلي وله العمى الحرفي. يعنيه العمى الداخلي: The lack of divine wisdom* عدم وجود الحكمة الإلهية
The loss of eyesight* فقدان البصر

10) When he speaks about his blindness he refers to both his inward blindness and his literal blindness. He means by literal blindness عندما يتحدث عن عماه إنه يشير إلى كل من له العمى الداخلي وله العمى الحرفي. إنه يعنيه العمى الحرفي: The lack of divine wisdom.* عدم وجود الحكمة الإلهية
The loss of eyesight* فقدان البصر

11) Milton begins by praising holy light as the essence of النقاء ميلتون يبدأ في الثناء على النور المقدس باعتباره جوهر: Human* الإنسان
God* الله

12) The idea that God is light was: إن فكرة أن الله نور كانت: Invented by Milton.* التي اخترعها ملتون
Common before and during* شائعة قبل وأثناء وقت ميلتون
Milton's time.

أسئلة ١٣ إلى ١٧

Questions 13-17

3. . . . though both Not equal, as thir sex not equal seem'd; For contemplation hee and valor form'd, For softness shee and sweet attractive Grace, Hee for God only, shee for God in him: His fair large Front and Eye sublime declar'd Absolute rule; and Hyacinthine Locks Round from his parted forelock manly hung Clust'ring, but not beneath his shoulders broad:...
And sweet reluctant amorous delay. (IV.295-311)

٣..... كسلطة حقيقية في البشر ، مع أن الاثنين غير متساويين ، و جنسهما لا يبدو متساوياً ،

فقد خلق هو للتأمل و الجرأة،
و خلقت هي للنعومة و الرقة الجذابة العذبة،
فهو لله وحده ، و هي لله فيه
دلت جبهته العريضة الجميلة و نظرتة السامية
على السيطرة المطلقة ، و صفائره الهايسنتيه
تلتف من ناصية فرق الشعر و تتدلى
متجمعة و لكن ليس تحت كتفيه العريضين:
أما هي فمثل الخمار المنسدل إلى خصرها النحيل
تأخير كبير
(IV.295-311)

13) The narrator compares Adam and Eve based on **على** الراوي يقارن آدم وحواء
أساس:

* Their appearance* مظهرهما
* Their general demeanor* سلوكهما العام
جميع مَسْبِق*

14) The narrator makes this comparison in order to **من** الراوي يجعل هذه المقارنة
أجل:

* Assess their spiritual value. تقييم قيمتهما الروحية
* Show how Eve is better* إظهار كيفية كونها حواء أفضل من آدم.
than Adam.

15) The narrator notes that: **يشير الراوي أن:**

* Adam is more pure and intelligent* آدم هو أكثر نقاءً وذكاءً
* Adam is less pure than Eve.* آدم هو أقل نقاءً من حواء

16. This assessment illustrates Milton's belief that male and female genders and their roles are **هذا التقييم يوضح اعتقاد ميلتون بأن الجنسين الذكور والإناث**

وأدوارهم هي:
* Unequal* غير متكافئة
* Equal* على قدم المساواة

17. These beliefs were common in Milton's time, as many people believed they were: كانت هذه المعتقدات الشائعة في وقت ميلتون، كما يعتقد كثير من الناس أنها كانت:

A necessity for life balance.* ضرورة التوازن في الحياة

Sanctioned by the Bible.* يقرها الكتاب المقدس

أسئلة ١٨ إلى ٢٠

Questions 18-20

4. What better can we do, than to place Repairing where he judg'd us, prostrate fall Before him reverent, and there confess Humbly our faults, and pardon beg, with tears Watering the ground, and with our sighs the Air Frequenting, sent from hearts contrite, in sign Of sorrow unfeign'd, and humiliation meek. Air Frequenting, sent from hearts contrite, in sign Of sorrow unfeign'd, and humiliation meek. (X.1086-1104)

٤. ما أفضل يمكن أن نقوم به ، من إصلاح الوضع حيث قضوا بحقنا للسقوط في السجود أمام قدسية و تبجيله، وهناك اعترف بذنوبنا بتواضع، وطلب المغفرة من الذنوب، مع الدموع التي تسقي الأرض، ومع تتنهد لدينا يتردد الهواء المرسل من قلوب الندم، آية من الحزن بلا رياء، و الإذلال الوديع. الهواء يتردد، المرسل من قلوب الندم، آية من الحزن بلا رياء، والإذلال الوديع. (X.1086-1104)

18. These lines at the end of Book X, first spoken by Adam, and then narrated by Milton, relate to Adam and Eve's decision to pray to God for forgiveness and their subsequent action of prayer.

آدم، ثم أخرجه/رواه ميلتون، تتصل بـ:

Adam and Eve's decision to pray to God for forgiveness and their subsequent action of prayer.

Adam and Eve's feeling of* hopelessness. شعور آدم وحواء باليأس

19. These lines present the first step in humankind's long search for هذه الأسطر تمثل الخطوة الأولى في البحث عن الجنس البشري الطويل من أجل:

Eternity* الخلود
Salvation* الايلاص

20. The frequent use of repetition in Adam's speech has a dramatic effect on a dramatic and important scene like إن الاستخدام المتكرر للتكرار في خطاب آدم له تأثير كبير على الدراما والمشهد المهم مثل:

An emotional accuracy and* compassionate tone. دقة عاطفية ولهجة وجدانية

The* يوضع التكرار تأكيداً إضافياً على تصرفاتهم للصلاة، مما يسمح للقراء بفهم أهمية بالغة لهذه القصة repetition places extra emphasis on their act of prayer, allowing readers to understand its extreme importance to the story.

*فإنه يدل على أن آدم وحواء تابا بالضبط حسبما خططوا في الطريقة التي خططوا لها، والتي تبين تفانيهم وتصميمهم It demonstrates that Adam and Eve repent exactly what they planned in the way they planned it, showing their dedication and determination to obey God strictly even after the fall.

جميع مرسبق*

أسئلة ٢١ إلى ٢٦

Question 21-26

5. This having learnt, thou hast attained the sum Of Wisdom; hope no higher, though all the Stars Thou knew'st by name, and all th' ethereal Powers, All secrets of the deep, all Nature's works, Or works of God in Heav'n, Air, Earth, or Sea, And all riches of this World enjoy'dst, And all the rule, one Empire: only add Deeds to thy knowledge answerable, add Faith,.....
A paradise within thee, happier far. (XII.575-587)

٥. بتعلمك هذا نلت خلاصه الحكمة ، فلا تأمل بما هو أعلى ، مع أنك تعرف أسماء كل الكواكب ، و كل القوى الأثيرية ، و كل أسرار الأعماق ، و كل أعمال الطبيعة ، أو أعمال الله في السماء أو الفضاء أو الأرض أو

البحر و كل ثروة هذا العالم الممتعة ،
و كل الحكم ، و إمبراطورية واحدة ، فقط أضف
أعمالاً إلى معرفتك المسنولة ، و أضف الإيمان ،
فردوساً في داخلك ، أكثر سعادةً
)XII(٥٨٧-٥٧٥

تحدث هذه الأسطر عن: These lines are spoken by:

Adam* آدم

Michael* ميكائيل

هذا الخطاب حدث: 21. This speech takes place:

After they are led out of Paradise.* بعد إخراجهما من الجنة
Before they are led out of Paradise.* قبل إخراجهما من الجنة

22. Michael tries to explain to Adam that: ميكائيل يحاول أن يشرح لآدم ما يلي:

It is over and they have to punished انتهى الأمر يجب معاقبتهم*
*على الرغم من حواء وأدم قد حُرماً من النعمة ويجب أن يتركوا الجنة، فإنه يمكن لهما أن يتمتعوا بحياة مثمرة
Even though Eve and him have fallen from grace and must leave
Paradise, they can still lead a fruitful life

23. Due to Michael, to assure their happiness, they should live their
lives by: نظراً لوجهة نظر ميكائيل، و لضمان سعادتهما، ينبغي أن يعيشوا حياتهم بواسطة:

Seven tenets* سبعة مبادئ

One tenet.* مبدأ واحد

24. According to Michael, living by these tenets will وفقاً لميكل، قضاء الحياة بهذه
المبادئ سوف :

Make Satan ask for forgiveness* تجعل الشيطان يسأل الاستغفار
Allow them to create an inner Paradise* تسمح لهم بخلق الجنة الداخلية

25. Due to the writer, Heaven and Hell: حسب وجهة نظر للكاتب، الجنة والجحيم هما:

Are just a place* ليست سوى مكان
Are not just a place, they* become a state
of mind

26. The time and place this epic poem written **في** زمان ومكان هذه القصيدة الملحمية كتبت

Paris* ١٨٥٦-١٨٧٤؛ باريس
England* ١٦٥٦-١٦٧٤؛ إنكلترا

27. The point of view in this epic is: **وجهة نظر في هذه الملحمة هي:**

First person* لشخص الأول
Third person* الشخص الثالث

28. The tone of this epic is: **لهجة هذه الملحمة هي:**

Lofty* شامخة
 Formal* رسمية
 Tragic* مأساوية
جميع مرسبق*

29. The tense of this epic poem is: **صيغة هذه القصيدة الملحمية هي:**

Present* الحالية
 Past* الماضي

30. The protagonist in this epic poem is: **بطل الرواية في هذه القصيدة الملحمية هو:**

Adam* آدم
 Eva* حواء

31. When Adam and Eve eat the fruit of the Tree of Knowledge, this is called: **عندما آدم وحواء أكلوا ثمرة شجرة المعرفة، وهذا ما يسمى:**

Main idea* الفكرة الرئيسية
Climax* الذروة

32. (The Son inflicts punishment; Adam and Eve repent; Adam learns about the future of man). All these are called **(الابن يلحق العقاب؛ آدم وحواء يتوبان؛ آدم يتعلم حول مستقبل الرجل). كل هذه تسمى:**

Climax* ذروة
Falling action* العمل الساقط

33. (The Importance of Obedience to God; The Hierarchical Nature of the Universe; The Fall as Partly Fortunate). These are called (أهمية طاعة الله؛ التسلسل الهرمي لطبيعة الكون؛ السقوط هي كلها مباركة و محظوظة جزئيا) تسمى هذه:

Motifs* زخارف

Themes* الموضوعات

34. (Light and Dark; The Geography of the Universe; Conversation and Contemplation). These are called (النور والظلام، وجغرافيا الكون؛ المحادثة والتأمل). وتسمى هذه:

Themes* الموضوعات

Motifs* زخارف

35. (Eve's vanity at seeing her reflection in the lake; Satan's transformation into a snake and his final punishment) these are called (غرور حواء في رؤية انعكاس لها في البحيرة، و تحول الشيطان إلى ثعبان و عقوبته النهائية) وتسمى هذه:

Foreshadowing* انذار

Motifs* زخارف

36. Which angel does Satan trick by disguising himself as a cherub من هو الملك الذي يسنح للشيطان خدعة عن طريق التنكر في صورة الكروب؟

Uriel* ارييل

* Raphael رافائيل

37. Which of the following forms does Satan not take أي من الأشكال التالية لا يستطيع الشيطان أن يتمثل بها

oad* شخص تافه

He takes all of these forms* انه يتمثل بكل من هذه الأشكال

38. Which devil advocates a renewal of all-out war against God أي من الشياطين يدعو إلى تجديد حرب شاملة ضد الله

Belial* بليعال

Moloch* مولوخ

المحاضرة السابعة

Fair daffodils, we weep to see You haste away so soon;
As yet the early-rising sun
Has not attain'd his noon.

Stay, stay Until the hasting day Has run But to the evensong;
And, having pray'd together, we Will go with you along.

We have short time to stay, as you, We have as short a spring;
As quick a growth to meet decay, As you, or anything.

We die As your hours do, and dry Away Like to the summer's rain;
Or as the pearls of morning's dew, Ne'er to be found again.

زهرة النرجس البري الجميلة، نحن نبكي لرؤيتك
أنت تبعدين بسرعة في وقت قريب؛
حتى الآن الشمس التي أشرقت مبكرا
لم تبلغ إلى وقت الظهيرة.
أبقى، أبقى
حتى قضاء / انتهاء يوم مسرع
ولكن حتى نغني لك أغنية
وبعد أن نصلى معا،
فإننا سوف نذهب معك
على طول الطريق
لدينا وقت قصير للبقاء،
كما أنت لديك. و نحن لدينا ربيع قصير؛
كما ينمو سريعا
فيلحقه الاضمحلال، كما كنت أنت، أو أي شيء آخر.
نحن نموت
كما تنقضي الأوقات الخاصة بك ،
و تجف سريعا
مثل المطر في الصيف.
أو كما لؤلؤة الندى الصباح، لن يتم العثور عليها
مرة أخرى.

1. A personification is:خيال شخصي

*An author's choice اختيار المؤلف واستخدام الكلمات؛ و مفرداته
and use of words; his vocabulary

*إعطاء كائنات الجماد أو أفكار مقتضية للصفات الإنسانية أو الإجراءات ، جعل الأشياء الغير البشرية كبشر

Giving inanimate objects or abstract ideas human qualities or actions; making
non-human things appear as human

2) **An Alliteration is:** إن جميع التكرار هو: Close* repetition of consonant sounds at the beginning of words.

3. **A diction is:** الإلقاء هو: Close* repetition of consonant sounds at the beginning of words.
An author's choice and* use of words; his vocabulary.

4. (a comparison between two objects for the purpose of describing one of them; a metaphor states that the one object is the other.). This definition applies to (مقارنة بين كائنين لغرض وصف واحد منهما؛ تبين كناية أن الكائن الواحد هو الآخر). وينطبق هذا التعريف على:

Epic* ملحمة
Metaphor *استعارة

5. (an extended narrative poem, with heroic subject matter and theme, and exalted tone.) This definition applies to (قصيدة السرد الطويلة، مع موضوع النظر البطولي والموضوع الرئيسي، ونبرة التعالي) ينطبق هذا التعريف على:

Epic* ملحمة
 Metaphor* استعارة

6. (The use of words with similar sounds in poetry, usually but not always at the ends of lines.). This definition applies to (إن استخدام الكلمات مع أصوات مماثلة في الشعر، وعادة ولكن ليس دائما في نهايات الأسطر) وينطبق هذا التعريف على:

Epic* ملحمة
Rhyme* قافية

7. Looking through the surface meaning in the poem "To Daffodils", the poet Robert Herrick in the very beginning **الإطلاع على المعنى السطحي في قصيدة "إلى أزهار النرجس البري"** أزهار النرجس البري، الشاعر روبرت هيريك منذ البداية:

Refers to youth as spring* يشير إلى الشباب باعتبارهم الربيع
Strikes* يقدم مذكرة للحداد في الموت السريع لأزهار النرجس البري
a note of mourning at the fast dying of daffodils.

8. Looking through the deep meaning in the poem "To Daffodils", the poet Robert Herrick refers to the youth as: **الإطلاع على المعنى العميق في قصيدة "إلى أزهار النرجس البري"**، الشاعر روبرت هيريك يشير إلى الشباب على النحو التالي

Spring* الربيع
Summer* الصيف

9. Looking through the deep meaning in the poem "To Daffodils", the poet Robert Herrick equates human life with **الإطلاع على المعنى العميق في قصيدة "إلى أزهار النرجس البري"**، الشاعر روبرت هيريك يعادل حياة الإنسان مع:

The life of a day's sun.* حياة الشمس ليوم واحد
The life of daffodils* حياة النرجس.

10. Looking through the deep meaning in the poem "To Daffodils", the poet Robert Herrick says: **Just like the short duration of the flowers** **الإطلاع على المعنى العميق في قصيدة "إلى أزهار النرجس البري"**، الشاعر روبرت هيريك يقول: تماما مثل مدة قصيرة من الزهور،

Men too die away soon.* الرجال يموتون سريعا في وقت قريب
Beauty has a very short life..* جمال له حياة قصيرة جدا.

11. In comparing flowers to humans, the poet later turns to **بمقارنة الزهور مع البشر، والشاعر يتحول لاحقا إلى:**

The objects of nature* كائنات من الطبيعة
The beauty of youth* جمال الشباب

12. (The short-lived nature of life, the fleeting passage of time. like the flowers we humans have a very short life in this world. beauty is not going to stay forever.). All the previous clauses reflect (إن الطبيعة ذات المدة القصيرة من الحياة، ومرور عابر من الزمن. نحن البشر مثل الزهور لديهم حياة قصيرة جدا في هذا العالم. الجمال لن تبقى إلى الأبد). جميع البنود السابقة تعكس:

*Massages الرسائل

*الموضوعات Themes

13. (Life is short, and the world is beautiful, love is splendid and we must use the short time we live to make the most of it. This is shown in the words "haste", "run", "short" and "quick".) . All the previous clauses reflect (الحياة قصيرة، والعالم هو جميل، والحب هو رائع ويجب علينا الاستفادة من الوقت القصير الذي نعيش فيه لتحقيق الاستفادة القصوى منه. ويظهر ذلك في كلمات "عجل"، "مرور"، "قصيرة" و "سريع"). جميع البنود السابقة تعكس:

*Massages الرسائل

*الموضوعات Themes

Fair Daffodils, we weep to see you haste away so soon

أزهار النرجس البري البهي و الجميل، نحن

نبكي لرؤيتك تذبل سريعا

في وقت قريب

14. In the above mentioned quotation, the poet talks to the flowers, he tells them that he is so sad because (في الاقتباس المذكور أعلاه، يتحدث الشاعر إلى الزهور، يخبرهم أنه حزينا للغاية للأسباب التالية: و انه يقول لها انها حزنة للغاية للأسباب التالية:

He knows* the life of the flowers is short and will die soon and leave him.

*He knows he is going to die soon. لأنه يعلم أنه سيموت قريبا

15. In the above mentioned quotation, he talks to the flowers as human being able to listen and speak in order to (في الاقتباس أعلاه، يتحدث إلى الزهور كبشر أن تكون قادرة على الاستماع والتحدث من أجل:

Show his ability to personify.* إظهار قدرتها على تجسيد

Attract the attention of the* reader or listener. جذب انتباه القارئ أو المستمع

As yet the early-rising sun has not attain'd his noon
حتى الآن الشمس التي أشرقت مبكرا
لم تبلغ إلى وقت الظهيرة.

in the above mentioned quotation, the poet says: the flowers were born
في الاقتباس المذكور أعلاه، يقول الشاعر: ولدت الزهور في الصباح، وهي تموت و الشمس مشرقة:
in the morning, they die and the rising sun **Has reached the noon time***
وصلت إلى وقت الظهيرة
Hasn't reached the noon time.*

Stay, stay, (sound alliteration) until the hastening day has run (symbolic of death)
But to the even-song and, having pray'd together, we Will go with you along

أبقى، أبقى
حتى قضاء / انتهاء يوم مسرع
ولكن حتى نغني لك أغنية
وبعد أن نصلى معا،
فإننا سوف نذهب معك
على طول الطريق

17. (Stay, stay) is a forced rhyme in order to من (أبقى، وأبقى) هي قافية قسرية من أجل:

Stress his* wishes to continue flourish and stay till the end of the day.
التأكيد على تمنياته لمواصلة الازدهار والبقاء حتى نهاية اليوم
Show how flowers refuse to* stay. إظهار أن الزهور كيف ترفض على البقاء.

18. In "until the hastening day has run", the poet gives symbolic of وفي "إلى"
أن مرَّ يوم سريع"، الشاعر يعطي الرمزي:

Daffodils* النرجس
Death* الموت

19. In " But to the even-song", we find: في "ولكن إلى أغنية بسيطة"، نجد:
Symbolic referring to the song* of death)
الرمزية تشير الى أغنية الموت)

Symbolic referring to the song of* jusice. الرمزية تشير الى أغنية العدالة

20. The poet then addresses the daffodils and asks them to stay until the end of the day with the evening prayer. After praying together he

says that **ثم يخاطب الشاعر النرجس البري ويطلب منها البقاء حتى نهاية اليوم مع صلاة العشاء. بعد الصلاة معا يقول ما يلي:**

***They will never meet again. لن تلتقي أبدا مرة أخرى.**

They will also accompany the* daffodils. سوف ترافق أيضا النرجس البري

We have short time to stay, as you, we have as short a spring; as quick a growth to meet decay, as you, or anything

لدينا وقت قصير للبقاء،

كما أنت لديك. و نحن لدينا ربيع قصير؛

كما ينمو سريعاً

فيلحقه الاضمحلال، كما كنت، أو أي شيء آخر.

21. In the above mentioned quotation: he compares the human life with daffodils that all of them have short life. Here we find **في الاقتباس أعلاه: إنه**

يقارن حياة الإنسان مع النرجس أن كلا منهم له حياة قصيرة. وهنا نجد:

***Metaphor استعارة**

Simile التشبيه في علم البلاغة

22. He continues comparing the daffodils' life to spring season to show

يتابع مقارنة حياة النرجس البري " لموسم الربيع لإظهار:

The shortness of life* ضيق في الحياة.

The beauty of life* جمال الحياة

23. In "As quick a growth to meet decay" , the poet compares the

daffodils to: في " كما ينمو سريعاً، يلحقه الاضمحلال"، الشاعر يقارن النرجس البري مع:

***Sun الشمس**

The period of growth* فترة النمو

24. In " To Daffodils" , we can see that في "إلى أزهار النرجس البري"، يمكننا أن نرى ما يلي:

Lines are long without*
musical tone
السطور طويلة بدون نغمة موسيقية.

Lines are short with musical tone*
السطور قصيرة مع نغمة موسيقية.

25. To Daffodils is a poem written by "إلى أزهار النرجس البري" هو قصيدة كتبها:

Shakespeare* شكسبير

Herrick* هيريك

26. The poet believes that like flowers men too have a very.... Life يعتقد الشاعر أن الزهور مثل الرجال أيضاً لديهم جدا الحياة.

Healthy* صحي

Transient* عابرة

27. In To Daffodils, the poet compares..... to the dew في "إلى أزهار النرجس البري"، الشاعر يقارن..... مع الندى.

stones* الحجارة

pearls* درر

المحاضرة الثامنة

1. George Herbert was born into: ولد جورج هربرت في:

A poor unknown family* عائلة فقيرة غير معروفة

A wealthy and titled family* عائلة ثرية حاملة اللقب.

2. George Herbert was born at: ولد جورج هربرت في:

Montgomery Castle, in Wales, on* April 3, 1593. قلعة مونتغومري في ويلز

The Royal Palace* القصر الملكي في ويلز

3. One of the following does NOT apply to Herbert واحد من الأمور المذكورة أدناه لا ينطبق على هيربرت :

He has 8 brothers and sisters* لديه ٨ أشقاء وشقيقات.
He was sent to an orphans care house* تم إرساله الى دار لرعاية الأيتام.

4. Herbert's first poems were Latin sonnets that he wrote for his كانت قصائد هيربرت الأولى السوناتات اللاتينية التي كتبها لـ:

Father* أبيه

Mother* أمه

5. In his first poems, Herbert argued that a more fitting subject for poetry was: في قصائده الأولى، جادل هيربرت أن الموضوع الأكثر ملاءمة للشعر هو:

Love for Mother* محبة الأم

Love for God* محبة الله

6. Herbert's first published verses appeared in 1612 were two poems in ظهرت آيات هيربرت الأولى التي نشرت في عام ١٦١٢ هي كانت قصيدتين في:

Latin* اللاتينية

English* الإنجليزية

7. Herbert's first two published verses were written in memory of قصديتا هيربرت الأوليين المنشورتين كتبنا في ذكرى:

King James's son Prince Henry.* نجل الملك جيمس الأمير هنري

King Arthur* الملك آرثر

8. On March 1, 1633, Herbert died of: بتاريخ ١ مارس ١٦٣٣، توفي هيربرت من:

Cancer* سرطان

Tuberculosis* مرض السل

9. Herbert was: هيربرت كان:

Gentle* لطيفاً

Generous* سخياً

جميع مرسبق*

10. "Virtue" is one of the poems in a collection of verse called هي "الفضيلة" هي واحدة من القصائد في مجموعة من الآيات تسمى:

The Temple* المعبد

The Castle* القلعة

11. The Temple was written: كتبت قصيدة المعبد:

When his mother died.* عندما توفيت والدته

During the last three years of* his life خلال السنوات الثلاث الأخيرة من حياته

12. Herbert appreciates the beauty of creation: هيربرت يقدر جمال الخلق:

Only for its own sake.* فقط لذاته

Because he sees it as a* mirror of the
goodness of the Creator

جميع مرسبق*

13. Despite Herbert's sense of the world's loveliness, his poems often
reflect: على الرغم من شعور هيربرت بالمحبة في العالم، قصائده غالباً ما تعكس:

The transience of that beauty* زوال ذلك الجمال

The eternity of that beauty* خلود ذلك الجمال

14. In "Virtue," he presents a vision of world beyond the one
available to sense. في "الفضيلة"، كما يقدم رؤية عالم ما وراء الواحدة موجود للشعور به..

A transient world* عالم عابر

An eternal world عالم أبدي

15. Intellect and emotion in Herbert's poetry: العقل والعاطفة في شعر هيربرت:

Are rarely displayed in conjunction* نادراما يتم عرضه بالتزامن

Are displayed in conjunction* يتم العرض بالتزامن

16. In the second line of the third quatrain when the Spring is compared

to a box of compressed sweets, we can notice في السطر الثاني من الرباعية الثالثة

عندما تتم مقارنة الربيع مع علبة من الحلويات المضغوطة، يمكن أن نلاحظ:

Personification* تجسيد

Combination of the intellectual* الجمع بين المثقف والحسي

and the sensuous

17. "Virtue," comprises.... quatrains altogether. "الفضيلة"، تضم... الرباعيات معا.

Four* أربعة

Six* ستة

18. In "Virtue," Herbert reflects on the loveliness of the living world but also on

في "الفضيلة"، هيربرت ينعكس على المحبة في العالم الحي ولكن أوسون:

The reality of beauty* حقيقة الجمال

The reality of death* حقيقة الموت

SWEET day, so cool, so calm, so bright!

The bridal of the earth and sky--

The dew shall weep thy fall to-night;

For thou must die.

يوم حلو، بارد للغاية، هادي جدا، ساطع جدا!

العريسان الأرض والسماء—

الندى ستبكي سقوطها في الليلة.

لأنك يجب أن يموت.

23. The first of these two lessons is that life contains elements of death and must inevitably give way to **أول هذين الدرسين الاثنين هو أن الحياة تتضمن عناصر من الموت، ويجب أن تعطي حتما طريقة لـ:**

Happiness* السعادة

Death* الموت

24. The second lesson is that death is: **الدرس الثاني هو أن الموت هو:**

Not finality but part of the* **النهاية الكلية للوجود**
continuum of existence

Not finality but part* لا نهائية ولكنها جزء من استمرارية وجودها.
of the continuum of existence

25. In awareness of death, one realizes the true meaning and purpose of life and will thus: **في وعي الموت، يدرك المرء المعنى الحقيقي والهدف من الحياة ولذلك سوف**

Never care about beauty* **لا يهتمني الجمال**

Prepare his or* her soul, through
the exercise of virtue, for eternity

Sweet spring, full of sweet days and roses,

A box where sweets compacted lie,

My music shows ye have your closes,

And all must die.

الربيع الحلو، و مليء من الأيام

والورود الحلوة ، صندوق حيث الورود

المتراصة مطروحة بنفسها،

موسيقي يظهر أنك تمتلك نهايتك الخاصة،

والجميع يجب أن يموت.

26. The word "sweet" begins the third quatrain as well, now describing
كلمة "الحلوة" تبدأ الرباعية الثالثة و كذلك، واصفا الآن:

Days* الأيام
The Spring* الربيع

27. Through the line: "My music shows ye have your closes." , the
narrator offers the poem itself as proof of his argument regarding the
من خلال السطر: "موسيقاي يظهر أنك تمتلك نهاياتك." والراوي يقدم القصيدة نفسها كدليل على حجته فيما
يتعلق:

Eternity of beauty* خلود الجمال
Impermanence of things.* عدم الثبات للأشياء.

المحاضرة التاسعة

**SWEET day, so cool, so calm, so bright!
The bridal of the earth and sky--
The dew shall weep thy fall to-night;
For thou must die.
Sweet rose, whose hue angry and brave
Bids the rash gazer wipe his eye,
Thy root is ever in its grave,
And thou must die.
Sweet spring, full of sweet days and roses,
A box where sweets compacted lie,
My music shows ye have your closes,
And all must die.
Only a sweet and virtuous soul,
Like season'd timber, never gives;
But though the whole world turn to coal,
Then chiefly lives.**

يوم حلو، بارد للغاية، هادي جدا، ساطع جدا !
 العرسان الأرض والسماء—
 الندى ستيكي سقوطها في الليلة.
 لأنك يجب أن يموت.
 الوردة الحلوة/الجميلة ، و التي براعمها
 الغاضبة و الشجاعة و نظراتها المتهوررة
 تمسح عيونها،
 و جذورها تمتد من أي وقت مضى
 في قبرها، و أنت تجب أن تموت.
 الربيع الحلو، و مليء من الأيام

والورود الحلوة ، صناديق حيث الورود
 المتراسة مطروحة بنفسها،
 موسيقي يظهر أنك تمتلك نهايتك الخاصة،
 والجميع يجب أن يموت.
 فقط الروح الحلوة والفاضلة،
 مثل الأخشاب المجففة و الصالحة للنجارة ، لن تستسلم أبداً؛
 ولكن على الرغم من ذلك أن العالم كله
 يتحول إلى الفحم، ثم يعيش اساسا.

1. In line 13, the poet starts with the word **ONLY** which is **في**
السطر ١٣، ويبدأ الشاعر مع كلمة "فقط" هو يعتبر
A limiting expression **تعبير عن الحد**
Unnecessary expression **التعبير لا لزوم له**

2. In **Only a sweet and virtuous soul,**
Like season'd timber, never gives; ", the expression (never gives)
في " فقط الروح الحلوة والفاضلة، مثل الأخشاب المجففة، و
التي لن تستسلم أبداً؛ "تعبير (لن تخضع أبدا) يشير إلى:
Spring*
Sweet and virtuous soul.* **الروح الحلوة و الفاضلة**

3. The expression (never gives) means (لن تستسلم أبدا) **التعبير**
يعني:

*Is never useful** غير مفيدة أبدا
Never gives way to death لن تستسلم إلى الموت

4. The expression (season'd timber) means (الأخشاب المجففة و الصالحة للنجارة) **التعبير**
يعني:

*Wood that has been seasoned which is not fully strengthened**
الخشب الذي تم تجفيفه وهو ليس قويا بشكل كامل
Wood that has been seasoned which is fully strengthened
الخشب الذي تم إصلاحه الذي هو قوي بشكل كامل

5. The poet means by (season'd): (تم تجفيفه) **يعني الشاعر بـ**

*Has been dried.** قد تم تجفيفه
*Has been aged.** قد أصبح قديما

جميع مَسْبِق*

6. Although the first three quatrains present images of but
على الرغم من أن الرباعيات الثلاث الأولى تعرض لصور..... ، ولكن كل ينتهي مع كلمة "الموت".

*Sweet soul** الروح الحلوة
Earthly beauty* الجمال الدنيوي

7. The last quatrain presents images of الأخيرة صورا **يعرض الرباعية الأخيرة**
لـ:

*Earthly beauty** الجمال الدنيوي
An eternal soul.* الروح الأبدية

8. The entire poem, which all along warned of death, shows the way in which Herbert believes that he and his readers may achieve eternal life by **القصيدة كلها، وكلها جنباً إلى جنب حذر الموت، وتبين الطريقة التي يعتقد هيربرت فيها أنه هو والقراء قد يحققون الحياة الأبدية عن طريقه:**

Shunning virtue and* embracing transient glory.
نبتذ الفضيلة وتبني مجد عابر

Shunning* transient glory and humbly embracing virtue
الاتعاد عن المجد العابر واحتضان الفضيلة بتواضع

9. One of the themes of this poem is: (The Transience of Earthly Beauty). The poet warns people **واحد من الموضوعات الرئيسية من هذه القصيدة هو: (زوال الجمال الدنيوي). الشاعر يحذر الناس:**

That they are going to* die one day
أنهم ذاهبون للموت يوماً ما

The things that delight people while they are alive must pass away
الأشياء التي تفرح الناس بينما هم على قيد الحياة لابد ان تموتوا

10. One of the themes of this poem is: (The Interconnection of Life and Death). The earth, which represents impermanence, and the sky, which represents eternity, are joined by **واحد من الموضوعات من هذه القصيدة هو: (الربط بين الحياة والموت). الأرض التي تمثل عدم الثبات، والسماء، والذي يمثل الخلود، وارتبطت بـ:**

Beauty* الجمال

The day.* اليوم

11. An implicit theme of "Virtue" is: **إن موضوعاً ضمناً "الفضيلة" هو:**

faith* الإيمان.

morality* الأخلاقية

love* الحب

12. The triple repetition of the word "so" in the first line is called
تكرار ثلاثيات كلمة "إذن" في السطر الأول يسمى:

Metaphor* الاستعارة

Anaphora* الجناس

13. (The technique of calling upon or addressing a particular person or thing.) This is called in poetry as (تقنية الدعوة إلى الكلام أو مخاطبة شخص أو شيء معين.) وهذا ما يسمى في الشعر على النحو التالي:

التالي:

Metaphor* الجناس

Apostrophe* فاصلة

In the first three stanzas of "Virtue," Herbert indirectly addresses the reader of the poem by directly addressing the day, a rose, and the spring. In the fourth stanza, he does not address the soul but instead talks about it. Here, we can notice في مقاطعات الثلاثة الأولى من "الفضيلة"، بخطاب هيربرت بصورة غير مباشرة قارئ القصيدة من خلال المخاطبة مباشرة اليوم، الوردة، والربيع. في المقطع الرابع، إنه لا يخاطب الروح ولكن بدلا من ذلك يتحدث عن ذلك. هنا يمكن أن نلاحظ:

Metaphor* الجناس

Apostrophe* فاصلة

15. George Herbert was born in Wales in ويلز في وويلز
بعام

١٥٩٠*

١٥٩٣*

16. By 'my music' Herbert refers to his... بواسطة "موسيقاي" Herbert refers to his...

هيربرت يشير إلى

name* اسمه

poem* قصيدته

المحاضرة العاشرة

1. Dryden was one of the first writers to take an advantage of the.....
of the theatres كان درايدن واحدا من الكتاب الأول الذي استفاد من.....

المسارح.

Closing* إغلاق

Reopening* إعادة فتح

2. Theaters were closed when the puritans undercame to power in
England أغلقت المسارح عندما جاء المتشددون تحت الى السلطة في

انكلترا.

Cromwell* كرومويل

King James II* الملك جيمس الثاني

3. Dryden's greatness rests chiefly upon اساسا
تقع عظمة درايدن اساسا
في:

His poetry* شعره

His literary criticism* النقد الأدبي له

جميعه مسبق*

4. All For Love is one of Dryden's drama works. It is كل شيء من أجل
الحب هو واحد من الأعمال الدرامية لدرايدن. إنها:

Not successful.* لم تكن ناجحة

It still endures* لا يزال يقوم بالتحمل وسوف تتحمل دائما.

and will always endure

5. All For Love was written and first performed in December in كل شيء
من أجل الحب كُتِبَ لأول مرة و تم تمثيله بمسرحية في ديسمبر في:

1677*

1675*

6. ALL FOR LOVE deserves a very high rank in **كل شيءٍ من أجل الحب**
يستحق مرتبة عالية جدا في:
 *British poetry الشعر البريطاني
 *British drama الدراما البريطانية

7. Dryden gave to his play a sub-title which is **أعطى درايدن الى**
مسرحيته عنواناً فرعياً وهو:
 *THE WORLD IS LOST فقدان العالم
 *العالم المفقود جيدا THE WORLD WELL LOST

8. The sub- title means that: **العنوان الفرعي يعني أن:**
 *Antony أنتوني بذل قصارى جهده لتضحية امبراطوريته في سبيل حبه لكليوباترا
 did well to sacrifice his empire for the sake of his love for Cleopatra.
 *Cleopatra did well to أفلحت لتضحية مملكتها وحياتها من أجل حبها لأنطونيو
 sacrifice her kingdom and her life for the sake of her love for Antony.

جميع مرّسبِق*

9. In writing All For Love, Dryden depended on **ANTONY AND CLEOPATRA**
في كتابة كل شيءٍ من اجل الحب، اقتصر درايدن على..... أنتوني
وكليوباترا
 *Romanian history book كتاب التاريخ الروماني
 *Shakespeare's play مسرحية شكسبير.

10. The play opens with a speech by **يفتح المسرحية بكلمة**
 *Antonio أنطونيو
 *Serapion سيرايبون

11. Is a priest of the temple of Isis in Alexandria **هو كاهن معبد إيزيس**
في الإسكندرية؟
 *Antonio أنطونيو
 *Serapion سيرايبون

12. Serapion in his opening speech gives an account of certain portents and prodigies which have been occurring frequently in Egypt. Alexas سراجيون في كلمته الافتتاحية يسرد بعض الآيات والمعجزات التي تحدث كثيرا ما وبتكرار في مصر. أليكسس:

Believes and agrees with him* يعتقد ويتفق معه
Doesn't' believe him* لا أصدقه

13. Alexandria is under a siege by the Roman troops of الإسكندرية تحت حصار من قبل القوات الرومانية من:

octavius Caesar أوكتافوس قيصر
Antonio* أنطونيو

14. During the discussion between Alexas and Serapion, a stranger is seen arriving in Alexandria. Alexas recognizes this stranger as Ventidius خلال المناقشة بين أليكسس وسراجيون، روي ورود غريب يقدم في الإسكندرية. أليكسس يعرف هذا الغريب كرجل فينتيديوس الذي هو:

An army general loyal to* Antony جنرال بالجيش موالي لأنتوني
An army general* جنرال بالجيش موالي لأوكتافوس قيصر
loyal to octavius Caesar

15. Ventidius strongly believes that Cleopatra had been responsible for يعتقد فينتيديوس بقوة أن كليوباترا كانت مسؤولة عن:

The bravery of Antony* شجاعة أنتوني
The ruin of Antony* خراب أنتوني

16. Alexas , in reply, says that one of Antony's excellent qualities is أليكسس، في الرد، يقول إن واحدة من صفات ممتازة لأنتوني هي:

His control over this woman* سيطرته على هذه المرأة
His loyalty to the woman who loves him* ولائه للمرأة التي يحبها

17. Ventidius's object in coming to Alexandria is **اعتراض فينتيديوس على التوجه إلى الإسكندرية هو:**

To force Antony to* surrender. إجبار أنتوني على الاستسلام

*أن سذل جهدا لإقناع أنتوني بعدا عن هذا المكان و إقناعه على شن حملة جديدة
To make an effort to wean Antony away from this place and to prevail upon him to lead a fresh campaign against Octavius Caesar

18. Ventidius insists on meeting Antony despite he was in solitude but he feels very depressed when he hears Antony talks to himself in tone of
يصر فينتيديوس على ملاقة أنتوني على الرغم من انه كان في العزلة لكنه يشعر بالاكئاب الكبير عندما يسمع أن أنتوني يتحدث لنفسه في لهجة من:

Despondency* قنوط

Despondency* سعادة

19. Ventidius informs Antony that he had broughtfrom Parthia to the banks of the river Nile **يقوم فينتيديوس بتبليغ أنتوني انه قد جلبمن بارثيا إلى ضفاف نهر النيل.**

A lot of money* الكثير من المال

Twelve legions* الفيلق/الجحفل الاثنا عشر من الجيش

20. Ventidius says that those legions are ready to fight against Octavius's forces **يقول فينتيديوس أن تلك الجحافل مستعدون للقتال ضد قوات أوكتافوس في:**

On Antony's behalf* نيابة عن أنتوني

For Cleopatra's sake* من أجل كليوباترا

21. Antony says that Ventidius is speaking not frankly about Cleopatra but like **أنتوني يقول إن فينتيديوس لا يتحدث بصراحة حول كليوباترا ولكن مثل**

An ignorant* جاهل

A jealous traitor.* خائن غيور.

22. The quarrel between Antony and Ventidius ends إن مشاجرة بين أنطونيو وفينتيديوس ينتهي:

By Ventidius' apology* باعتذار من فينتيديوس.

By* Antony's apology but Ventidius should not curse Cleopatra
باعتذار من أنتوني و لكن فينتيديوس لا يلعن كليوباترا

23. ALL FOR LOVE is a... play. مسرحية هو..... كل شيء من أجل الحب هو social* اجتماعية

historical* تاريخية

24. A stranger is seen arriving in Alexandria. Alexas recognizes this stranger as روي ورود رجل غريب يصل إلى الإسكندرية . يعرف أليكسس هذا الرجل الغريب ك.....

Ventidius* فينتيديوس

Antony* أنتوني

المحاضرة الحادية عشر

1. As Antonio refuses to meet Cleopatra before going to war, Alexas suggests her يرفض أنطونيو ملاقة كليوباترا قبل الذهاب الى الحرب، يقترحها أليكسس:

To forget him and take* أن تنساه ورعاية الإسكندرية care of Alexandria

She* أنها يحب أن نحاول أن تجتمع مع أنتوني قبل أن يغادر أنتوني لمنع رحيله should try to meet Antony before Antony leaves to prevent his departure

2. **معرفة حول نية Octavius لقتال أنتوني لقتال أوكتافيوس:**

Is very glad for* dragging Antony to war
هو سعيد جدا لسحب أنتوني إلى الحرب.

Is incapable of taking* an initiative in war
غير قادر على أخذ المبادرة في الحرب

3. **Cleopatra sends gifts to Antony and his companions but Ventidius's opinion was كليونباترا ترسل الهدايا لأنتوني وأصحابه ولكن رأي فينتيديوس كان:**

That only Antony* should accept the gifts
أن أنتوني فقط يجب عليه قبول الهدايا

These gifts symbolize only misfortunes and disasters for those who accept them
هذه الهدايا ترمز فقط المصائب والكوارث لأولئك الذين يقبلون عليها

4. **When Antony tries to tie the bracelet on his arm but is unable to do so, Aexas suggests that this bracelet should be tied on Antony's arm by**

عندما يحاول أنتوني لربط سوار على ذراعه ولكنه غير قادر على القيام بذلك، يقترح أليكسس أن هذا السوار يجب أن يتم ربطه على ذراع أنطونيو من قبل:

Cleopatra* كليونباترا لأنها هي الشخصية التي أرسلته

because she is the person who sent it

Ventidius because he* فينتيديوس لأنه أفضل صديق له

is his best friend

5. **Ventidius urges Antony ... Cleopatra to come near him أنتوني ... كليونباترا أن تقترب إليه.**

Not to allow* لعدم السماح لها

To warn* للتحذير

6. **When Cleopatra and Antony meet, he عندما كليونباترا وأنطونيو اجتماعا، هو:**

Impeaches her of* being responsible for having ruined him
اتهمها بكونها مسؤولة عن خراب له.

Feels very weak in front of* her beauty
يشعر ضعيفا جدا أمام جمالها

During the argument between Ventidius and Cleopatra, she says that she had fled from the battle because
 خلال مشادة بين فينتيديوس وكليوباترا، تقول انها قد فرت من المعركة للأسباب التالية:

She was injured* أصيبت

Of her womanly fear* من خوفها النسوي

8. To prove that she did not betray Antony, Cleopatra presents أن تثبت
 أنها لم تخن أنتوني، كليوباترا تقدم:

Her kingdom to Antony* مملكته لأنتوني

*رسالتين من أوكتافوس تقدم له اثنتين من مملكتها إذا كانت ينضم له ضد أنتوني

Two letters from Octavius offering her two kingdoms if she joins him
 against Antony

9. As Cleopatra proves her fidelity, Antony: كليوباترا تثبت له الإخلاص،
 أنتوني:

Is so moved and decides to stay* يتوجه ويقرر البقاء

Doesn't believe her at all.* لا يصدقها على الإطلاق

10. When Ventidius at this point asks Antonio about his final decision, he says that his faith, his sense of honor, his virtue, and all good things forbid him to
 عند هذه النقطة عندما يسأل فينتيديوس انطونيو عن قراره النهائي، ويقول أن إيمانه، وإحساسه بالشرف والفضيلة له، وجميع الأشياء الجيدة لا تسمح له:

Disappoint his loyal* friend Ventidius. يخيب له صديق مخلص فينتيديوس

Leave a woman who* value his love
 يترك امرأة تقدر حبه أعلاه من الممالك

above the price of kingdoms

11. Antony's plan to launch a surprise attack is خطة أنتوني لشن هجوم
 مباغتة هي:

*يسأل كليوباترا أن تأمر فتح الباب الذي يفتح نحو مخيم أوكتافوس و تفاجأ هم .

He asks Cleopatra to order the unlocking of the gate which opens

towards Octavius's camp and surprise them.

He will fight* Octavius in Winter انه سيقا تل أوكتافوس في فصل الشتاء

الماضرة الثانية عشر

Antony wins a great victory over Octavius's troops by having launched ...on them ... أنتوني يكسب انتصاراً كبيراً على قوات أوكتافوس بعد أن أطلق عليه

A random attack* هجوم عشوائي

A surprise attack* هجوم مفاجئ

2. After Antony wins a great victory over Octavius's troops by having launched a surprise attack on them, he tells Cleopatra that بعد أن يفوز أنتوني انتصاراً كبيراً على قوات أوكتافوس بعد أن شن هجوماً مفاجئاً عليها، ويقول لكليوباترا أن:

Her love will not spoil* حبها لا يفسد حياته بعد الآن.

his life any more

Her love urged him* forward to attack the enemy. حبها حثّه إلى الأمام لمهاجمة العدو

3. The relation between Antony and Ventidius could be described as يمكن وصف العلاقة بين أنطونيو وفينتيديوس على النحو التالي:

*أنتوني هو مقدرًا كبيراً لصدق فينتيديوس تجاهه و فينتيديوس يحب أنطونيو على Antony is greatly appreciative of Ventidius's sincerity towards him, and Ventidius loves Antony even though Antony is rushing to meet his ruin.

Ventidius is just a* follower not a friend فينتيديوس هو مجرد من أتباع ولا صديق

4. When Antony had refused to go with Ventidius to wage war against Octavius(at the end of Act II), Ventidius had decided to employ a different strategy in his efforts to wean away Antony from Cleopatra. عندما رفض أنتوني الذهاب مع فينتيديوس لشن الحرب ضد أوكتافيوس (في نهاية الفصل الثاني)، قرر فينتيديوس إلى توظيف استراتيجية مختلفة في جهوده الرامية إلى إقناع أنتوني بالامتناع عن كليوباترا. و هو:

*with Dollabella Had managed to get in touch من الاتصال بدولابيللا
* Had managed to get in touch with Antony's wife, Octavia. تمكنت من الاتصال بزوجة أنطونيو، اوكتافيا

*كان قد ساد على كل منهما ذلك لأن تأتي معهما إلى الإسكندرية من أجل بذل جهد
He had prevailed upon both of them to come with him to Alexandria in order to make an effort to prevail upon Antony to leave Cleopatra.

جميع مرسبق*

5. When Antony returns and meets Ventidius, he claims to have won victory عندما يعود أنطونيو ويلتقي بفينتيديوس، وهو يدعي بأنه كسب النصر فاز:

*With God's help بعون الله

Without Ventidius's help دون مساعدة فينتيديوس

6. Ventidius suggests that, on the basis of victory, Antony should يقترح فينتيديوس أنه على أساس النصر، يجب على أنتوني أن :
*يحاول أن يتوصل إلى تسوية مناسبة مع أوكتافيوس من خلال شخص من جيش
Try to arrive at a suitable settlement with Octavius through someone from the Octavius army and a friend of Antony at the same time
*Leave Cleopatra forever. ترك كليوباترا إلى الأبد.

7. Upon Ventidius's suggestion, Antony thought of whom he can rely on from Octavius side. He remembered his intimate friend Dollabella. Ventidius says that Dollabella is now a supporter of Octavius. Antony says that Dollabella had left him because **بناءً على اقتراح فينتيديوس، الذي كان يعتقد أنتوني منه انه يمكن الاعتماد على ذلك من جانب أوكتافوس. انه تذكر صديقه الحميمة دولابيللا. و يقول فينتيديوس أن دولابيللا الآن هو من أحد مؤيدي أوكتافوس. يقول أنتوني أن دولابيللا قد تركته للأسباب التالية:**

Antony had forbidden*
him to meet Cleopatra
Dollabella does not*
want to hurt Antony's feelings

جميع مرسبق*

8. Antony feels delighted and thrilled to see Dollabella before him. Dollabella suggests **أنتوني يشعر بالسعادة والسرور لرؤية دولابيللا أمامه. يقترح دولابيللا أن**

Antony* should get
reconciled with Octavius Caesar
Antony should not leave* Cleopatra
يجب ان يقوم بالتسوية مع أوكتافوس قيصر.
يجب أن لا يترك أنتوني كليوباترا

9. When Ventidius brings Octavia(Antony's wife) and their two daughters into Antony's presence, Antony **عندما يجلب فينتيديوس أوكتافيا (زوجة أنتوني) وأبنتيهما إلى حضور أنتوني، أنتوني:**

Became very happy*
to see them

Does not make any move*
لا يعمل أي حركة

10. Octavia speaks and asks Antony if he recognizes her . Antony replies that: **أنتوني تتحدث وتسال أنتوني اذا كان يعرفها. يرد أنتوني على أن:**

She is Octavius's sister*
She is his daughters' mother*
هي شقيقة أوكتافوس
هي أم بناته "

11. As Antony is put in front of two choices either to take Octavia's side or Cleopatra's side, Ventidius says that bothdemand that Antony should take the side of Octavia كما وُضِعَ أنتوني أمام خيارين إما أن يكون في جانب اوكتافيا أو جانب كليوباترا، يقول فينتيديوس أن كلا منهما طلبا أن أنطونيو يجب أن يكون في جانب اوكتافيا.
Pity and love* الشفقة والحب
Pity and justice* الشفقة والعدالة

12. After this discussion and when Octavia urges her children to approach their father, Antony بعد هذا النقاش وعندما تحت اوكتافيا أولادها ان يتوصلوا بوالدهم، أنتوني:
Expresses his* regret to his wife and promises to leave Cleopatra يعرب عن أسفه لزوجته وبعد هجر كليوباترا
Neglects the children and* treats them with no pity يهمل الأطفال ويعاملهم بلا شفقة

13. After a confrontation takes place between Cleopatra and Octavia, Cleopatra's heart begins to sink at the thought that وبعد مواجهة والتي دارت بين كليوباترا واوكتافيا، ويبدأ قلب كليوباترا في أن يفرق في الفكر أن:
Octavia has got back her husband and that Cleopatra is going to lose her lover * قد جعلت اوكتافيا أن يعود زوجها وأن كليوباترا سوف تفقد حبسها
Antony will divorce Octavia* سوف يطلق أنتوني اوكتافيا

المحاضرة الثالثة عشر

1. Because Antony doesn't have the courage to face Cleopatra and tell her of his new development لأن أنتوني ليس لديه الشجاعة لمواجهة كليوباترا ويقول لها من تطوره الجديد(من وجهة نظره):
He seeks* the the help of Dollabella in this matter كان يستغيث من دولا بيلا في هذه المسألة
He seeks the help of Alexas* كان يستغيث من أليكسس

2. Dollabella's response towards Antony's wish is استجابة تجاه
رغبة أنتوني هي:

*Fast approval موافقة سريعة
*Reluctance at the beginning تردد في البداية.

3. Before Dollabella arrives, Alexas suggests Cleopatra should قبل وصول
دولابيللا، يقترح الكسيس كليوباترا أن يجب عليها أن:

*Kill Dollabella تقتل دولابيللا
*Arouse Antonio's jealousy by pretending love of Dollabella
تثير غيرة أنطونيو من خلال تظاهر الحب تجاه دولابيللا

4. Cleopatra faints as Dollabella tells her how harshly Antonio talks
about her. After she recovers her senses, Dollabella كليوباترا يغمى عليها
كما دولابيللا يقول لها كيف يتحدث أنطونيو بقسوة عنها. بعد أن تسترد حواسها ،
دولابيللا:

*Apologizes and tells her that Antonio doesn't talk bad about her
يعتذر ويقول له أن أنطونيو لا يتحدث أي سوء عنها
*Leaves without any single word. يتركها دون أن يتحدث أي كلمة واحدة.

5. Dollabella says that he lied in order to: يقول دولابيللا بأنه كذب من أجل:
*Make her accept the situation جعلها أن تقبلها وضعها
*Promote his own chances with her تعزيز حظوظه الخاصة معها

6. Cleopatra requests Dollabella to: تطلب كليوباترا دولابيللا إلى:
*Kill Antony قتل أنتوني

*Arrange an interview between her and Antony ترتيب مقابلة بينها وبين أنتوني.

7. She told Dollabella that Antony's departure from here would mean
هي قالت لدولابيللا أن رحيل أنطونيو من هنا سوف يعني:

Her death* وفاتها

Her loss* خسارتها

8. Ventidius overhears Dollabella'sabout the conflict which is going on
in Dollabella's mind between his duty to his friend Antony and his desire
to win Cleopatra's love فينتيديوس يتصنت دولابيللا..... حول الصراع الذي يدور
في عقل دولابيللا بين واجبه نحو صديقه أنتوني ورغبته في كسب حب كليوباترا.

Talk with Alexas* التحدث مع أليكسس

Soliloquy* مناجاة النفس

9. Ventidius and Octavia's motive in reporting the matter to Antony is
دافع فينتيديوس واوكتافيا في إبلاغ الأمر إلى أنطوني هو:

The same* نفس الشيء

Different* مختلف

10. Octavia's motive in reporting the matter to Antony is to
دافع اوكتافيا في إبلاغ الأمر إلى أنطوني هو:

Show Antony how* bad is Cleopatra. مشاهدة أنتوني كيف أن كليوباترا سيئة

Find out the * معرفة إلى أي مدى لا يزال أنتوني قد يكون مهتما في كليوباترا

extent to which Antony may still be interested in Cleopatra

11. When Antony becomes furious at Cleopatra and Dollabella
عندما يصبح أنتوني غاضباً من كليوباترا ودولابيللا:

Octavia becomes very happy* اوكتافيا تصبح سعيدة للغاية

Octavia decides to leave him.* اوكتافيا تقرر أن يتركه

12. Octavia's departure has: رحيل أوكتافيا له

* A pleasant effect upon Antony. تأثير لطيف على أنتوني.

* تأثير الاكتئاب على أنتوني. A depressing effect upon Antony.

13. When Cleopatra and Dollabella come to have a talk with Antony, he عندما تأتي كليوباترا و دولابيللا لاجراء محادثات مع أنتوني، و هو:

* Has a long discussion with them لديه نقاش طويل معهم.

* Commands both of them to get out of his sight and never to meet him again
Commands both of them to get out of his sight and never to meet him again

14. Cleopatra tries to commit suicide because كليوباترا تحاول الانتحار للسباب التالية:

* Antony dismissed her* قيام أنتوني برفضها

* Antony went back to his wife* عاد أنتوني إلى زوجته.

15. After hearing that the Egyptian ships have surrendered to Octavius, Alexas offers to negotiate with Octavius for peace on behalf of

Cleopatra. Cleopatra بعد السماع أن السفن المصرية استسلمت لأوكتافيوس،
يعرض أليكسس التفاوض مع أوكتافيوس للسلام نيابة عن كليوباترا.

* Accepts his idea* تقبل فكرته

* Rebukes him.* تقوم بتوبيخه

16. When Alexas tells Antony that Cleopatra has stabbed herself for being accused by Antony, Antony عندما يقول أليكسس لأنتوني أن كليوباترا

قد طعنت نفسها لاتهامها من قبل أنتوني، أنتوني:

* Cleopatra is innocent Realizes that* يدرك أن كليوباترا بريئة ويقرر قتل نفسه
and decides to kill himself.

* Doesn't believe any single* word of this لا يعتقد بأي كلمة واحدة من هذا

17. Antony makes a peculiar request to Ventidius. He wants Ventidius to kill him with his sword. While Antony gets ready to be killed by Ventidius , Ventidius يريد فينتيديوس. يرد فينتيديوس لقتله بسيفه. في حين أنتوني يحصل على استعداد للقتل على يد فينتيديوس،
فينتيديوس:

Throws the sword.* يلقي السيف

Stabs himself.* يطعن نفسه

18. Antony kills himself by: أنتوني يقتل نفسه عن طريق:

Falling on his sword.* السقوط على سيفه

A knife* سكين

19. Cleopatra, having learnt that Alexas had given to Antony a false report of her death, comes in great haste to meet antony but finds him dying. Cleopatra كليوباترا، بعد أن علمت أن أليكسس قد قدم لأنتوني تقريراً كاذباً بوفاتها، ويأتي في عجلة كبيرة للالتقاء بأنتوني لكنه يجده يموت. كليوباترا:

Tries to save him* يحاول إنقاذه

Promises to die with him* تعد لتموت معه



أسئلة إضافية

1) The Seventeenth Century was marked by the of the Renaissance
وقد تميز القرن السابع عشر بـ لروح عصر النهضة spirit

Decline* تراجع /هبوط

ازدهار Flourishing*

2) Art of ... was unknown during the Sixteenth Century غير ... كان فن ...
معروف أثناء القرن السادس عشر

Biography ترجمة السيرة الذاتية*

*سيرة ذاتية يكتُبها الإنسان لنفسه Autobiography

فن الخط Calligraphy

3) The literature of the Seventeenth Century
يمكن تقسيم الأدب في القرن السابع عشر إلى

Two periods* فترتان

*Three periods ثلاث فترات

4) The 17th century spirit may be defined as the spirit of .. the details يمكن
تعريف روح القرن الـ ١٧ كروح التفاصيل

Observing* مراقبة

*Arranging تنظيم/ترتيب

5) Milton's ... poetry is lyrical شعر..... ميلتون هو الغنائية

*early المبكرة

*late الأخيرة

6) One of these is NOT Milton's poem واحدة من هذه القصائد المذكورة أدناه ليست قصيدة
ميلتون

*Paradise Regained الفردوس المفقود

*Paradise again الجنة مرة أخرى

7) The 17th century up to 1660 was dominated by ..

في القرن الـ ١٧ إلى ١٦٦٠ كانت الهيمنة من قبل

*Modernism الحداثة

*Puritanism التحفظ و التزم

8) ... was the noblest representative of the Puritan spirit

كان .. ممثل أنبل للروح البروتستانتية

Dryden* درايدن

Milton* ميلتون

9) Herbert's poetry is a mixture of didactic strain and a current of quaint شعر

هربرت هو خليط من سلالة تعليمية وتيارات غريبة

Humor* فكاهة

Depression* كآبة

10) In comedy of manner's there are ... groups of characters في كوميديا الأدب هناك ... مجموعات من الشخصيات

two* اثنين

three* ثلاثة

11) In English literature the period from 1660-1700 is called the period of في

الأدب الإنجليزي الفترة من ١٦٦٠ إلى ١٧٠٠ تسمى فترة.

Restoration* الاستعادة

Information* المعلومات

12) The plays of Congreve reflect the fashions and foibles of the ... class

مسرحيات كنغريف تعكس موضة ونواقص... من الطبقة

upper-middle* الأعلى من المتوسطة

upper* العليا

13) The Restoration period is called the Age of ...because he was the dominating and most representative literary figure of the age تسمى فترة الاستعادة

عصر... لأنه كان هو المسيطر والشكل الأدبي الأكثر تمثيلاً للعصر.

Wordsworth* وردزورت

Dryden* درايدن

14) During Restoration period, the common people had no love for the خلال

فترة الاستعادة ، وكان عامة الناس لا يحب لهم لـ

movies* الأفلام

theaters* المسارح

15) يتم وضع على رأس دراما الاستعادة Restoration drama is put at the head of

Congreve* كنغرف

Milton* ميلتون

16) In 1642, the theaters were closed by Puritans and they were re-opened in

في عام ١٦٤٢ ، تم إغلاق المسارح من قبل المتشددين البروتستانتيين و تم إعادة فتحها فـي

١٦٦٢

١٦٦٠

17) In there was a complete closure of theaters by Puritans في عام... كان هناك

إغلاق كامل للمسارح من قبل المتشددين البروتستانتيين.

١٦٣٣

١٦٣٢

18) In heroic tragedy the heroes and heroines possessed qualities في

المأساة البطولية كان الأبطال و البطلات يمتلكون صفات.

superhuman* فوق طاقة البشر

normal* عادي

19) Milton believe that wives should be to their husbands يعتقد ميلتون أن

الزوجات ينبغي أن يكنَّ لأزواجهن

subservient* خنوع

controlling* مراقبة

20) In 1656 the blind Milton began to recite verses each morning to one of

في عام ١٦٥٦ ، بدأ ميلتون الأعمى يتلو الآيات كل صباح بنغمة اثنين من his two

Daughters* بناته

Sons* أولاده

21) In his 20's Milton wrote masterful long

poems في العشرينات من عمره كتب ميلتون .. قصائد الفرنغ الرئيسية

five* خمسة

two* اثنين

22) The bit of killed Cleopatra لدغة قتلت كليوباترا

lion* الأسد

Asp* الأفعى

23) One of these is an early poem of Milton واحدة من هذه القصائد هو قصيدة مبكرة من ميلتون

Comus* كومس

Virtue* فضيلة

24) God told Adam not to eat from the قال الله تعالى لآدم بعدم الأكل من

tree of knowledge* شجرة المعرفة

tree of orange* شجرة البرتقال

25) In Paradise Lost, Satan does not take the shape of في الفردوس المفقود، ولا يتمثل الشيطان بشكل.

Cormorant* الغاق

Donkey* الحمار

26) In Paradise Lost, Adam and Eve must haveas a punishment في الفردوس

كعقوبة لهما المفقود، يجب أن يفرض على آدم وحواء

health and disease* الصحة والمرض

Pain and death* الألم والموت

27) In Paradise Lost, the Satan's children are في الفردوس المفقود الأطفال و الشيطان هم

sin and death* الخطيئة والموت

الحياة والموت

life and death*

28) The first words of Paradise Lost state that the poem's main theme will be الكلمات الأولى من الفردوس المفقود من شأنها تبين أن الموضوع الرئيسي للقصيدة أن تكون

Man's first disobedience* عصيان الرجل الأول

Man's first discipline* التخصص الأول للرجل

29) One of the symbols used in Paradise Lost is واحد من الرموز المستخدمة في

الفردوس المفقود هو

the moon in the sky* القمر في السماء

the scales in the sky* المقاييس في السماء

30) The deep meaning of Daffodils is المعنى العميق من أزهار النرجس البري هو

we have short time to stay* لدينا وقت قصير للبقاء

we have long time to stay* لدينا وقت طويل للبقاء

31) Metaphor is المجاز هو

an extended narrative poem* سرد قصيدة طويلة

a comparison between two devices* مقارنة بين جهازين

32) In To Daffodils the poem compares ... to the dew ، في قصيدة أزهار النرجس البري ،

يقارن... مع الندى

daffodils* النرجس

pearls* اللؤلؤ

33) In To Daffodils the poet expresses his wishes to accompany the

daffodils ... the evening prayer في أزهار النرجس البري الشاعر يعبر عن تمنياته لمرافقة

النرجس.... صلاة العشاء

after* بعد

before* قبل

34) To daffodils is a poem written by أزهار النرجس البري هي قصيدة كتبها

Herrick* هيريك

Coleridge* كوليريدج

35) In To Daffodils, the poet symbolically refers to the youth as وفي قصيدة أزهار

النرجس البري، والشاعر يشير رمزيا للشباب كـ

fall* الخريف

spring* الربيع

36) The fallen wreath in Paradise Lost represents the of pure love إكليل

الزهور الساقط في الفردوس المفقود يمثل.... الحب النقي

story* قصة

loss* خسارة

37) In To Daffodils the evening refers to **في قصيدة إلى أزهار النرجس البري يشير المساء إلى**

أغنية الحياة the song of life*
أغنية الموت the song of death*

38) Alliteration is **الجناس هو**

an author's choice words*
close repetition of* consonant sounds
تكرار بالقرب من الأصوات الساكنة

39) On March 1, 1633 Herbert died of **في 1 مارس 1633 توفي هربرت من**

Heart attack*
نوبة قلبية*
Tuberculosis*
سل

40) George Herbert was born in Wales in **ولد جورج هربرت في ويلز في**

1590*
1593*

41) close repetition of consonant sounds is **تكرار قريب من الأصوات الساكنة هو**

Rhyme*
القافية
Alliteration*
الجناس/بدء الكلمات المتتابة بنفس الحرف

42) At the of Virtue, Herbert mentions invocation **في... الفضيلة، هربرت يذكر الخطأ**

المهني
middle*
الوسط
beginning*
البداية

43) In poetry, apostrophe is the of calling upon or addressing a particular person or thing **في الشعر، الفاصلة هي ... لدعوة أو مخاطبة شخص أو شيء معين**

idea*
الفكرة
technique*
التقنية

44) In All For Love, Alexandria was under siege by the ... troops في قصيدة "الجميع من أجل الحب"، كانت الإسكندرية تحت حصار القوات

الفرنسية French*

الرومانية Roman*

45) Anaphora is the repetition of and patterns for poetic effect الجناس/بدء الكلمات المتتابة بنفس الحرف هو تكرار ... وأنماط التأثير الشعري.

words* الكلمات

vowels* الحروف المتحركة

46) Is an army general owing allegiance to Antony هو جنرال الجيش بسبب الولاء لأنتوني

Alexas* أليكسس

Ventidius* فينتيديوس

47) Dryden's greatness rests chiefly upon his ... and his literary criticism تقع عظمة درايدن اساسا على أن له... ونقده الأدبي

novels* الروايات

poetry* الشعر

48) Cleopatra get a promise from to be the queen of Egypt and Syria حصلت كليوباترا على وعد من لتكون ملكة مصر وسوريا

Dollabella* دولابيللا

Octavius* أوكتافيوس



الواجبات

Dryden's first experiment in heroic tragedy was his play
Tyrannic love -

... Most of Milton's social commentary in Paradise Lost -2
Women-

... Milton was a pioneer for the right of divorce in age when -3
prohibited -

خامسا / الادب ق 17

The Puritan movement aimed at making..... men

.honest and free

In literature, the Seventeenth spirit manifested itself in the form of

Criticism

Restoration drama was confined to the upper strata of society whose taste was
aristocratic

what is stated subject of Paradise Lost

Adam & Eve's disobedience

To Daffodils starts with a grief that the daf ... very quickly
wasted away

Herrick compares human life with the life of
Daffodils

In Virtue , the sweet dau is the
divorce

ملخص	المكان والزمان للعمل	النوع الأدبي Genre	تاريخ ولادة المؤلف	المؤلف Author	نوع العمل Type of work	اسم العمل الأدبي
Adam and Eve disobedience	1656-1674 England	Epic ملحمة	December 9-1608	<u>Jhon Milton</u> جون ميلتون	Poem قصيدة	Paradise lost الفردوس المفقود
Life is beautiful and very short like <u>Daffodils</u>		Poem قصيدة		<u>Robert Herrick</u> روبرت هيريك		To Daffodils أزهار النرجس البري
The transience of Earthly Beauty	1593 – 1632		April 3-1593	<u>George Herbert</u> جورج هيربت	Poem قصيدة	Virtue فضيلة – طهارة
Story of love <u>Antony to Cleopatra</u>	December 1677	Play مسرحية		<u>Jhon Dryden</u> جون درايدن	Play مسرحية	All for love الكل للحب

التواريخ المهمة

Names	Date	Periods - acts - author
Puritan age OR Age of Milton 1- Jacobean 2-Caroline Divided 1-poetry of the school of spenser 2- poetry of metaphysical 3- poetry of the cavalier	1600-1660	The puritan Age
Age of Dryden	1660- 1700	Restoration period
Was mark by <u>Decline</u>		17 th century
Puritan age	1593-1633	George Herbert
Closed the theaters	Closed the theaters 1642	Jacobean and Caroline Drama
Ben Jonson	Jacobean	The greatest dramatist of the Jacobean
Milton	Puritan age	Greatest poet

Great prose writers were Bacon, Burton, Sir Thomas Browne ,Jeremy Taylor and Clarendon	The period was rich in prose	Jacobean and Caroline prose
Divided under 1-political satires . 2-doctrinal. 3- the fables .	The poetry of Dryden	Restoration poetry
Two groups of characters Wits - ١ Gulls or dull - ٢	Comedy of manners	Restoration poetry

*Words cannot express my feelings, nor my thanks for all your help.
Just saying Thank You will never repay your kindness.
For all you do , I will be forever grateful you are in my life !!.*

تم بحمد الله وتوفيقه ..

دعواتكم لوالدتي بالشفاء والسعادة